

SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo : 3453-9153/2007/Mer/570850106

Košice, 26.03.2007



Refrako s.r.o.	
DÁTUM:	1-1-04-2007
Číslo spisu:	REF/KASO/288
Prílohy (listy):	Vybavuje: chody

ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 1, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3, písm. c) bod 3 a 8, písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“) **vydáva**

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e ,

ktorým **povoľuje vykonávanie činností v prevádzkach:**

„Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov“

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice

okres: Košice II.

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

obchodné meno: **Refrako s. r. o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel , 044 54 Košice**

IČO: **36 216 887**

Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzky je podľa ustanovení zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- súhlas k povoleniu stavby veľkých zdrojov znečisťovania a ich užívaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- určenie emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- súhlas na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov:

- súhlas na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, **v prevádzke Závod Šamotáreň**
- súhlas na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhu:

- na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

Prevádzka Závod Šamotáreň bola uvedená do trvalého užívania v roku 1967 a je umiestnená na pozemkoch parcelné číslo 209/2 - 209/4, 209/6 - 209/17, 209/20 - 209/27, 209/29 - 209/37 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa výpisu z katastra nehnuteľností vo vlastníctve prevádzkovateľa. Prevádzka Závod na výrobu magnéziových výrobkov bola uvedená do trvalého užívania v roku 1965 a je umiestnená na pozemkoch parcelné číslo 153/4, 153/20, 153/34, 153/36, 153/37, 153/65 – 153/67 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa výpisu z katastra nehnuteľností vo vlastníctve prevádzkovateľa.

I. Údaje o prevádzkach

A. Zaradenie prevádzok

1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

a) Povoľovaná priemyselná činnosť je podľa prílohy č. 1 k zákonu č. 245/2003 Z. z. o IPKZ kategorizovaná ako **3.5. Prevádzky na výrobu keramických výrobkov vypaľovaním, predovšetkým krytinových škridiel, tehál, žiaruvzdorných tvárnic, obkladačiek, kameniny alebo porcelánu, s výrobnou kapacitou väčšou ako 75 t za deň alebo s kapacitou pecí väčšou ako 4 m³ a s hustotou vsádzky väčšou ako 300 kg/ m³** a podľa prílohy č. 3 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zaradená v skupine **NOSE - P: 104.11**,

b) Ostatné priamo s tým spojené činnosti, ktoré majú technickú nadväznosť na činnosti vykonávané v tom istom mieste, ktoré môžu mať vplyv na znečisťovanie životného prostredia.

2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

Povoľované prevádzky sú v zmysle zákona č. 478/2002 Z. z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovania ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší), v znení neskorších predpisov a v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. o zdrojoch znečisťovania ovzdušia, o emisných limitoch, o technických požiadavkách a všeobecných podmienkach prevádzkovania, o zozname znečisťujúcich látok, o kategorizácii zdrojov znečisťovania ovzdušia a o požiadavkách zabezpečenia rozptylu emisií znečisťujúcich látok v znení vyhlášky MŽP SR č. 410/2003 Z. z., vyhlášky č. 260/2005 Z. z. a vyhlášky č. 575/2005 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 706/2002 Z. z.“) veľkým zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

3.8.1 Výroba keramických výrobkov pálením, najmä škridiel, tehál, obkladačiek, porcelánu, keramiky, kameniny a žiaruvzdorných materiálov s objemovou kapacitou pecí väčšou ako 4 m^3 pri hustote vsádzky väčšej ako 300 kg/m^3 .

Plynová pec osadená v prevádzke Závod na výrobu magnéziových výrobkov je v zmysle vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. stredným zdrojom znečisťovania ovzdušia kategórie:

1.1.2 Technologické celky obsahujúce stacionárne zariadenia na spaľovanie palív s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom vyšším ako 0,3 MW.

3. Určenie vykonávaných činností podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch“):

V prevádzke **Závod Šamotáreň** sa vykonáva zhodnocovanie odpadov činnosťou, ktorá je podľa prílohy č. 2 k zákonu č. 223/2001 Z. z. o odpadoch zaradená do kategórie **R 5 – Recyklácia alebo spätné získavanie iných anorganických materiálov.**

B. Opis prevádzok a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzkach

1. Prevádzka Závod Šamotáreň

1.1 Charakteristika

Prevádzka Závod Šamotáreň umiestnená v areáli U. S. Steel Košice, s. r. o. slúži na výrobu tvarovaných a netvarovaných výrobkov na báze Al_2O_3 a SiO_2 a do užívania bola uvedená v roku 1965. V prevádzke sa vyrábajú vysokohlinité tvarované žiaruvzdorné materiály, šamotové, šamotové kyslé a izolačné tvarované materiály, dekoračný šamot, prefabrikáty z netvarovaných materiálov, tvarovateľné materiály – plastické a ubíjacie, netvarované bázické materiály (ubíjacie a torkrétovacie zmesi a spájacie materiály) s projektovanou kapacitou tunelovej pece č. I 551 m^3 a poklopovej pece s užitočným objemom 20 m^3 .

1.2 Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory

Prevádzka sa člení na nasledovné stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

SO Vonkajší sklad surovín – vykladacia jama

SO Vykládka surovín

- SO Výrobná hala - Sklad surovín s prístreškom
 - Prípravňa
 - Lisovňa
 - Poklopová pec – špeciálna keramika
 - Tunelová pec č. I a Tunelová pec č. II.
 - Expedícia
 - Sklad hotových výrobkov a balených vstupných surovín
 - Dielňa – sklad foriem
 - Sklad nebezpečných odpadov
 - Plechový sklad

SO Rozvodňa

SO Vstupná trafostanica

SO Sklady údržby

SO Sklad PHM

SO Garáže

SO Sklady ND

SO 2 x Dielne

SO Meracia stanica koksárenského plynu

SO RS zemného plynu a rozvod STL

SO Rozvod úžitkovej vody

SO Rozvod pitnej vody

SO Rozvod kanalizácie

Prevádzkové súbory:

PS Doprava a skladovanie surovín

PS Úprava surovín – sušenie ílov, mletie, drvenie a sušenie

PS Preprava upravených surovín a miešanie

PS Lisovanie – tvarovanie zmesi

PS Sušenie výliskov a výpal výliskov

PS Triedenie, balenie a expedícia

PS Zhodnocovanie odpadov v prevádzke

Ostatné činnosti priamo spojené so základnou priemyselnou činnosťou vykonávanou v prevádzke sa delia na prevádzkové súbory:

PS Nakladanie s vodami

PS Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

PS Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

1.2.1 PS Doprava a skladovanie surovín

Doprava voľne ložených a balených vstupných surovín je zabezpečovaná železničnou dopravou vo vagónoch a automobilovou dopravou nákladnými automobilmi. Voľne ložené suroviny sú skladované v priestore vykládky surovín a vo vonkajšom sklade surovín. Pomocou dopravných ciest sú suroviny dopravené do deviatich betónových zásobníkov skladu surovín o celkovom objeme 14 666 m³. Íly sú pred uskladnením v betónových zásobníkoch spracované v trhači ílov a elektromagnetickom odlučovači mechanických nečistôt. Vstupné suroviny dodávané ako balené, sú skladované uložené na paletách v sklade balených surovín.

Prachom znečistená vzduššina (ďalej tiež „prašná vzduššina“) z presypov dopravných pásov a elektromagnetického odlučovača nečistôt je odvádzaná na odprášenie do mechanického suchého vírového odlučovača SVA – 25 - 400 s projektovaným objemovým prietokom

6 984 m³.h⁻¹ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výduchom o výške 11 m. Prach odlúčený v mechanickom odlučovači sa používa na výrobu stavebného šamotu.

V tomto technologickom uzlí vznikajú fugitívne emisie pri vykládke vstupných voľne ložených surovín.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušina je odvádzaná na odprášenie.

1.2.2 PS Úprava surovín – sušenie, mletie, drvenie

Prevádzkový súbor Úprava surovín – sušenie, mletie a drvenie slúži na úpravu základných vstupných surovín v jednotlivých technologických zariadeniach.

Íl o maximálnej vlhkosti 25 % a zrnitosti 0 – 60 mm je upravovaný na požadovanú vlhkosť v rýchlosušiarňi ílov RS-8 vyhrievanej spalinami zo spaľovania koksárenského plynu v horáku KF 062593 s celkovým tepelným výkonom 1,4 MW. Vysušený íl o maximálnej vlhkosti 8 % je dopravený do dvoch oceľových zásobníkov vysušeného ílu o objeme 15 m³, z ktorých je cez predmieľacie zariadenie dávkovaný do jedného zo štyroch jednorotorových dezintegrátorov typu DK 1 RJ, v ktorom dochádza k jeho mletiu. Po premletí sa vysušený íl triedi na vibračnom triediči. Vytriedený íl zrnitosti 0 – 1 mm s maximálnou vlhkosťou 10 % je dopravený do piatich oceľových zásobníkov o objeme 15 m³. Nadsitný podiel je dopravený späť do dvoch zásobníkov vysušeného ílu.

Lupky a vratný zlom (nevyhovujúci finálny výrobok) sa melú v guľových mlynoch č. 1, č. 2 a č. 4. Preosiaty namletý lupok alebo vratný zlom je dopravený do vibračného triediča, kde sa triedi podľa vopred určenej zrnitosti. Lupok alebo vratný zlom vyhovujúcej zrnitosti je dopravený do piatich zásobníkov o objeme á 15 m³ a nadsitný podiel je dopravený do troch zásobníkov nadsitného podielu.

Suroviny na výrobu vysokohlinitého šamotu ako sú bauxit, mullit, komul 722 sa melú v guľovom mlyne č. 3. Vstupná surovina je žeriavom sypaná do oceľového zásobníka o objeme 42 m³ a odtiaľ je dávkovaná do guľového mlyna. Zomletý materiál je dopravený do vibračného triediča, kde dochádza k odtriedeniu materiálu vyhovujúcej zrnitosti, ktorý je dopravený do dvoch zásobníkov o objeme á 15 m³. Nadsitný podiel je dopravený cez zásobník nadsitného podielu o objeme 15 m³ naspäť do mlyna.

Malty a klasická a vysokohlinitá múčka sa melú v dvojkomorových trubnatých mlynoch č. 1, č. 2 a č. 3. Surovina sa dávkuje zo zásobníkov podsitných podielov guľových mlynov a zásobníkov ílov cez turniketový podávač a dávkovaciu váhu do trubnatého mlyna. Zomletý materiál je z mlyna cez zásobník namletého materiálu o objeme 1,5 m³ dopravený do oceľového zásobníka o objeme 8,0 m³, z ktorého sa dopravuje na ďalšie spracovanie alebo na predaj ako hotový výrobok.

Technický Al₂O₃ sa melie v dvojkomorový trubnatom mlyne č. 4, do ktorého sa surovina dávkuje z big-bagov. Namletý materiál je dopravený do oceľového zásobníka o objeme 15 m³ a odtiaľ do miešača č. 10, ktorý slúži na miešanie mullitických stavív.

Surovina na výrobu žiarobetónov sa melie v kolesovom mlyne. Pomocou žeriava s drapákom je surovina zo skladu surovín dávkovaná do oceľového zásobníka o objeme 42 m³ a do mlyna. Po zomletí je surovina dopravená do triediča. Surovina vyhovujúcej frakcie je dopravená do oceľových zásobníkov mlyna o objeme 15 m³. Nadsitný podiel sa vracia na opätovné mletie v kolesovom mlyne.

Odpadové plyny zo sušiacoho priestoru rýchlosušiarne RS-8 sú odvádzané do ovzdušia cez látkový filter (ďalej tiež „LF“) typu FKA 16/400 s garantovanou koncentráciou tuhých znečisťujúcich látok (ďalej len „TZL“) max. 40 mg.m⁻³, celkovou filtračnou plochou 400 m², projektovaným objemovým prietokom 28 800 m³.h⁻¹ komínom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa používa v technologickom procese ako náhrada ílu.

Prašná vzdušnina z dezintegrátorov, zásobníka vysušeného ílu, závitkového dopravníka je odvádzaná na odprášení do LF typu FKA 4/100 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 200 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $8\,640 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa používa v technologickom procese ako náhrada ílu.

Prašná vzdušnina z triediča a elevátora je odvádzaná na odprášení do LF typu FKA 8/200 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 200 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $12\,240 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 20,0 m. Prach odlúčený v LF sa používa v technologickom procese ako náhrada ílu.

Prašná vzdušnina z presypov súvisiacich dopravných pásov, guľového mlyna č. 1, vibračného triediča, závitkového dopravníka a trubnatého mlyna č. 1 je odvádzaná na odprášení do LF typu FKA 8/200 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 200 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $28\,800 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 20,0 m. Prach odlúčený v LF je dopravený do zásobníka mlyna.

Prašná vzdušnina z presypov súvisiacich dopravných pásov, guľového mlyna č. 2, závitkového dopravníka a vibračného triediča je odvádzaná na odprášení do LF typu FKA 4/100 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 100 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $23\,400 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF je dopravený do zásobníka mlyna.

Prašná vzdušnina z presypov súvisiacich dopravných pásov, guľového mlyna č. 3, vibračného triediča, závitkových dopravníkov, vibračného triediča, z trubnatého mlyna č. 3 a zásobníka je odvádzaná na odprášení do LF typu FKA 8/200 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 200 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $16\,920 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF je dopravený do zásobníka mlyna.

Prašná vzdušnina z presypov dopravných pásov, z guľového mlyna č. 4, vibračného triediča, závitkového dopravníka a trubnatého mlyna č. 2 je odvádzaná na odprášení do LF typu FKA 12/300 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 300 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $12\,240 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m.

Prašná vzdušnina z kolesového mlyna, presypov pásových dopravníkov a vibračného triediča je odvádzaná na odprášení do LF typu FKA 4/100 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 200 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $6\,984 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m.

Prach odlúčený v LF, ktoré slúžia na odprášení jednotlivých mlynov je dopravený spolu s najjemnejším zrnom naspäť do zásobníka mlyna.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušnina je odvádzaná na odprášení.

1.2.3 PS Preprava upravených surovín a miešanie zmesi

V tomto prevádzkovom súbore sa zabezpečuje doprava upravených vstupných surovín a ich miešanie v jednotlivých technologických zariadeniach.

Upravené namleté suroviny sú dopravnými cestami linky 100 a 200 dopravené do ocelových zásobníkov príslušných miešačov zmesi. Upravené namleté suroviny sa miešajú podľa vopred určenej receptúry pre jednotlivé druhy výrobkov a žiarobetonov v piatich tanierových miešačoch č. 1, 2, 5, 6, 7 a v jednom protiprúdovom miešači č. 3. Z materiálu namiešaného v miešači s priemernou vlhkosťou 2 až 14 % sa pripravuje návažka, ktorá

je dopravená do násypky lisu alebo do voľného zásobníka lisovne o objeme 1 m^3 . Protiprúdový miešač č. 3 sa používa na miešanie tvrdého a vysokohľinitého šamotu, do ktorého je návažka materiálu dopravená kontajnerom alebo priamo z prevádzkového zásobníka.

Na miešanie vysokohľinitého multikorundového ostriva, ktoré je navážené do závitovkovovákuového lisu, v ktorom sa zmes zvlhčuje na vlhkosť cca 25 %, sa používa miešač č. 10.

Suché žiarobetónové zmesi a lisovacie hmoty sa miešajú v miešači č. 11. Zo zásobníkov miešača sú suroviny dávkované do miešača a po premiešaní je zmes vypúšťaná do big-bagov, ktoré sú uskladnené v sklade hotových výrobkov. Lisovacie zmesi sa po namiešaní v miešači prepravujú kontajnerom na tvarovanie zmesi.

Sypké žiarobetónové zmesi sa miešajú v miešači č. 9, ktorý je súčasťou plastifikačnej linky. Po premiešaní je namiešaná zmes dopravená do baliaceho zariadenia, v ktorom sa namiešaný žiarobetón dávkuje do vriec, ktoré sa prepravujú do skladu hotovej výroby. Na plastifikačnej linke sa môžu vyrábať žiaruvzdorné hmoty o vlhkosti 20 % utlačené a narezané do tvaru tehál.

Prašná vzdušnina z presypov pásových dopravníkov a elevátorov (linka 100 a 200 a plastifikačná linka) je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 4/100 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 200 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $5\,904 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa vracia späť do zásobníka mlyna.

Prašná vzdušnina z miešačov č. 1, 2, 3, 5, 6, 7 a presypov dopravných pásov do oceľových zásobníkov jednotlivých miešačov o objeme 6 a 8 m^3 je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKA 8/200 s garantovanou koncentráciou TZL max. 40 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 200 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $16\,920 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa vracia späť do procesu výroby ako jemnomletá surovina pre výrobu zmesi.

Prašná vzdušnina z miešača č. 10 a presypov dopravných pásov do miešača je odvádzaná na odprášenie do LF typu FKC 4/140 s celkovou filtračnou plochou 140 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $6\,984 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 27,0 m. Prach odlúčený v LF sa vracia späť do výrobného procesu.

Prašná vzdušnina z plastifikačnej linky (miešač č. 9 a závitovkovovákuovací lis) je odvádzaná na odprášenie do LF typu FTB 2/80-B s garantovanou koncentráciou TZL 50 mg.m^{-3} , celkovou filtračnou plochou 80 m^2 a projektovaným objemovým prietokom $6\,984 \text{ m}^3.\text{h}^{-1}$ a po odprášení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 20,0 m. Prach odlúčený v LF sa v big-bagoch vracia späť do výrobného procesu ako surovina.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušnina je odvádzaná na odprášenie.

1.2.4 PS Lisovanie – tvarovanie zmesi

V tomto prevádzkovom súbore sa zabezpečuje tvarovanie zmesi. Namiešaná šamotová zmes sa podľa vopred určenej receptúry lisuje na troch mechanických kĺbových lisoch KP 60/800, automatickom hydraulickom lise Dorstner 126.00, automatickom hydraulickom lise HP II 2000 HY, automatickom hydraulickom lise RP 1250S a RP 900 a vretenovom lise FS 16/50. Namiešaná zmes sa do lisov dopravuje pásovými dopravníkmi alebo cez násypky lisov samovyklápacími kontajnermi. Vlhkosť namiešanej zmesi určenej na lisovanie sa pohybuje v rozpätí od 2 % do 14 % hmotnosti. Hotové výlisky sú vynášané z pracovného priestoru lisu mechanickými rukami a dopravníkom.

V hale tunelových pecí je osadený hydraulický pákový lis CJP 11, ktorý slúži na lisovanie malorozmerových tvaroviek a špeciálnych hmôt a umiestnené pracovisko ručných formátorov,

ktoré je vybavené ubíjacími kladivami. Namiešaná zmes je dovlhčená na vlhkosť cca 20 % v závitovkovom miešači a ubíja sa ručne po vrstvách v špeciálne upravených drevených formách.

Na odlievanie a vibrovanie (zhtutnenie) špeciálnych tvaroviek vyrobených zo žiarobetónov slúžia tri vibračné stoly umiestnené v hale Poklopovej pece alebo na pracovisku špeciálnej keramiky.

Na technologických zariadeniach určených na lisovanie, ubíjanie alebo vibrovanie namiešaných zmesí nie sú inštalované odprašovacie zariadenia.

1.2.5 PS Sušenie a výpal výliskov

Výpal výliskov všetkých parametrov je vykonávaný pri maximálnej teplote 1 650 °C v Tunelovej peci č. I s výkonom 40 až 90 t výliskov za 24 hodín, s celkovým tepelným výkonom 3,6 MW a užitočným objemom pece 551 m³. V peci je rozmiestnených 34 horákov, v ktorých sa spaľuje koksárenský plyn. Prívod vzduchu do pece je zabezpečený dvoma ventilátormi s výkonom 27 000 m³. Chladenie vypálených výliskov sa zabezpečuje vzduchom prúdiacim chladiacim pásom pece.

Pred výpalom sú niektoré výlisky sušené na zostatkovú vlhkosť materiálu 4 % alebo 1 % hmotnosti v troch tunelových ohrievačoch TO I, TO II, TO III pri teplote vzduchu 120 °C až 200 °C, v ktorých sa ako sušiacie médium využíva teplý vzduch z chladiaceho pásma tunelovej pece č. I.

Tunelová pec č. II s celkovým užitočným objemom 377 m³ je mimo prevádzky.

Poklopová pec s výkonom 7 až 22 t výliskov za cyklus, s celkovým tepelným výkonom 3,2 MW a užitočným objemom pece 20 m³, slúži na výpal špeciálnej keramiky pri maximálnej teplote 1 700 °C. V peci je rozmiestnených 10 horákov, v ktorých sa spaľuje zemný plyn naftový. V prípade potreby sú výlisky špeciálnej keramiky pred ich výpalom sušené pri teplote 20 °C – 200 °C v sušiarňi poklopovej pece, ktorá ako sušiacie médium využíva teplo spalín z poklopovej pece.

Odpadové plyny vznikajúce v procese výpalu sú z tunelovej pece č. I bez čistenia odvádzané do ovzdušia komínom o výške 25 m.

Odpadové plyny vznikajúce v procese výpalu sú z poklopovej pece bez čistenia odvádzané do ovzdušia komínom o výške 27 m.

1.2.6 PS Triedenie, balenie a expedícia

Vypálené výlisky sa po vychladnutí zatláčajú do triediacich boxov, kde sa triedia podľa vopred určených parametrov na kalibračnom zariadení. Nevyhovujúce výlisky sa ako vratný zlom vracajú späť do výrobného procesu. Vyhovujúce finálne výrobky sa ukladajú na palety a podľa požiadaviek odberateľa balia do Strech fólie.

Vratný zlom podrvený v čelust'ovom drviči na frakciu 0 až 50 mm je dopravený do dvoch ocelových zásobníkov o objeme 18 m³, z ktorých je vypúšťaný na nákladné automobily a prepravený do skladu surovín. Súčasťou linky vratného zlomu je linka na drvenie magnezitového slinku, ktorý je drvený v kuželovom drviči na frakciu 0 až 20 mm. Podrvený magnezitový slinku, ktorý sa používa ako vstupná surovina, je dopravený do ocelového zásobníka o objeme 18 m³ a vypúšťaný na nákladné automobily.

Linka drvenia vratného zlomu a linka drvenia magnezitového slinku sa nemôžu prevádzkovať súčasne.

Prašná vzdušnina z linky drvenia vratného zlomu a linky drvenia magnezitového slinku je odvádzaná samostatne na odprašenie do LF typu FKC 8/280 s celkovou filtračnou plochou 280 m² a projektovaným objemovým prietokom 12 240 m³.h⁻¹ a po odprašení je vypúšťaná

do ovzdušia výdychom o výške 22,0 m. Prach odlúčený v LF sa vracia späť do zásobníkov podrveného vratného zlomu a podrveného magnezitového slinku.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušnina je odvádzaná na odprašenie.

1.2.7 PS Zhodnocovanie odpadu 10 01 02 popolčiek z uhlia

Pri výrobe dekoratívnych šamotových (žiaruvzdorných) stavív v prevádzke Závod Šamotáreň sa zhodnocuje odpad katalógové číslo 10 01 02 popolčiek z uhlia, kategórie O – ostatný, činnosťou R 5 – Recyklácia alebo spätné získavanie iných anorganických materiálov. Popolček je z divízneho závodu Energetika, prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o., dopravovaný nákladnými automobilmi v uzavretých kontajneroch typu BIKRAM so sklopným nástavcom o kapacite 5 t. Kontajnery sú umiestnené na vyhradenom mieste skladu surovín oddelenom betónovou stenou. Miešanie surovín na výrobu finálneho výrobku, do ktorého sa pridáva popolček z uhlia v podiele 3 až 8 % k ílovitým surovinám, sa zabezpečuje v miešačoch č. 1, č. 2, č. 3, č. 5, č. 6 a č. 7, prevádzkového súboru Preprava upravených surovín a miešanie zmesi, uvedených v bode B.1.2.3 časť I. tohto rozhodnutia. Namiešaná zmes sa lisuje na lisoch uvedených v bode B.1.2.4 časť I. tohto rozhodnutia PS Lisovanie – tvarovanie zmesi. Sušenie a výpal týchto výliskov sa vykonáva v PS Sušenie a výpal výliskov, uvedenom v bode B.12.5 časť I. tohto rozhodnutia, v tunelových ohrievačoch TO I a TO III a tunelovej peci č. I.

1.2.8 PS Nakladanie s vodami

Voda používaná na technologické účely

Zdrojom priemyselnej vody pre technologické účely prevádzky je voda upravovaná na Chemickú úpravni vody Košice – Krásna prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o. Priemyselná voda sa používa na chladenie ložísk ventilátorov tepelných zariadení a chladenie oleja hydraulických lisov. Priemyselná voda slúžiaca na chladenie oleja hydraulických lisov je recirkulovaná.

Voda používaná na pitné a sociálne účely

Pitná voda a voda na sociálne účely je do prevádzky dodávaná v požadovanej kvalite z vnútroareálového rozvodu pitnej vody U. S. Steel Košice, s. r. o. Úprava vody pre pitné a sociálne účely pre potrebu závodu nie je predmetom tohto rozhodnutia.

Spôsob odvádzania vôd z povrchového odtoku a odpadových vôd

Priemyselné odpadové vody a splaškové odpadové vody sú z prevádzky odvádzané v súlade s platným Kanalizačným poriadkom U. S. Steel Košice, s. r. o. do stoky A4 jednotnej kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorou sú odvádzané na čistenie na ČOV Sokolany.

Vody z povrchového odtoku sú kanalizáciou U. S. Steel Košice, s.r.o. odvádzané do granulačného jazera vedľa mokrej haldy U. S. Steel Košice, s. r. o.

Vykonávanie činnosti na ČOV Sokolany a granulačnom jazere prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o., VA U. S. Steel Košice, 044 54 Košice, nie je predmetom tohto rozhodnutia.

1.2.9 PS Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

Nebezpečné látky, s ktorými sa zaobchádza v závode sa skladujú v sklade PHM, ktorý tvorí samostatná murovaná, uzamykateľná, vetrateľná prízemná stavba dispozične rozdelená na dve miestnosti. Podlaha oboch miestností je betónová opatrená izolačným náterom na báze epoxidov odolným voči chemickým vplyvom a havarijnou nádržou o objeme 2,8 m³. Miestnosť rozmerov 14,0 x 5,5 m slúži na príjem a výdaj ropných látok. Jednotlivé druhy nebezpečných látok sú samostatne uskladnené v nepriepustných uzatváratel'ných kovových sudoch o objeme

200 l alebo v bandaskách, ktoré sú uložené na koľajničkách nad záchytnou vaničkou. Druhá miestnosť rozmerov 7,0 x 5,5 m slúži na prechodné uskladnenie opotrebovaných olejov. Živica sa v prípravni závodu skladuje v pôvodných uzavretých kontajneroch dodávaných od výrobcu, ktoré sú uložené v kovovej záchytnej vani. Prázdne kontajnery sa skladujú oddelene od plných. Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami v prevádzkových nádržiach:

Tabuľka č. 1

Miesto zaobchádzania s nebezpečnými látkami	Nebezpečná látka	Skladovaná kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Lisovňa Šamotárne	hydraulický olej	6 m ²	oceľová, dvojplášťová	-
Lis D 126.00	hydraulický olej	1,5 m ³	oceľová, jednoplášťová, podzemná	betónová zberná nádrž o objeme 42 m ³ , nie je zabezpečená ochrana životného prostredia
Lis HPF 2000	hydraulický olej	3 m ³	oceľová, jednoplášťová	oceľová záchytná nádrž o objem 0,36 m ³ , nie je zabezpečená ochrana životného prostredia
Lis RP 1250	hydraulický olej	3 m ³	oceľová, jednoplášťová, podzemná	betónová nádrž o objeme 72 m ³ , nie je zabezpečená ochrana životného prostredia
Lis RP 900	hydraulický olej	2,5 m ³	oceľová, jednoplášťová, podzemná	betónová nádrž o objeme 26 m ³ , nie je zabezpečená ochrana životného prostredia
Údržba – kaliača vaňa	benzín	2 m ³	oceľová, dvojplášťová	Oceľová záchytná vaňa o objeme 1,68 m ³ , nie je zabezpečená ochrana životného prostredia

1.2.10 PS Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

Nebezpečné odpady v prevádzke Závod Šamotáreň vznikajú pri vykonávaní pravidelnej údržby a odstraňovaní porúch strojných a technologických zariadení a sú v súlade so všeobecným záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov kategorizované tak, ako je uvedené v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia. Nebezpečné odpady sú zhromažďované oddelene na vyhradených miestach zhromažďovania nebezpečných odpadov a sú odovzdávané na zhodnotenie alebo zneškodnenie na základe obchodnej zmluvy oprávnenej osobe v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.

2. Prevádzka Závod na výrobu magnéziových výrobkov

2.1 Charakteristika

Prevádzka Závod na výrobu magnéziových výrobkov umiestnená v areáli U. S. Steel Košice s. r. o. slúži na výrobu temperovaných a netemperovaných stavív, ktoré sa používajú v oceliarskom priemysle ako výmurovky taviacich agregátov (konvertory, odlievacie panvy, medzipanvy a iné) a do užívania bol uvedený v roku 1965. Základnou vstupnou surovinou na výrobu stavív sú tavené a sintrované magnézie, ktorých vytvrdzovanie sa vykonáva v temperovacej peci s celkovým užitočných objemom 87 m³ a celkovým tepelným výkonom 1,14 MW.

2.2 Členenie prevádzky stavebné objekty a prevádzkové súbory

Závod sa člení na nasledovné stavebné objekty a prevádzkové súbory:

Stavebné objekty:

- SO Výrobná hala - stará prípravňa slinku
 - nová prípravňa slinku
 - lisovňa
 - sklad údržby
 - sklad hotovej výroby
- SO Prevádzková budova - expedičný sklad
 - sklad nebezpečných PHM
- SO Elektrorozvodňa, vzorkovňa
- SO Príprava uzlov
- SO Sklad surovín
- SO Sklad nebezpečných odpadov
- SO Sklad náhradných dielov
- SO Energorozvody
- SO Rozvod STL
- SO Rozvod úžitkovej vody
- SO Rozvod pitnej vody
- SO Rozvod kanalizácie

Prevádzkové súbory:

- PS Doprava a skladovanie surovín
- PS Úprava surovín – drvenie, mletie a miešanie
- PS Centrálné odprašovanie
- PS Lisovanie zmesi
- PS Vytvrdzovanie stavív
- PS Triedenie, balenie, skladovanie a expedícia
- PS Plynová pec

Ostatné činnosti priamo spojené so základnou priemyselnou činnosťou vykonávanou v závode sa delia na prevádzkové súbory:

- PS Nakladanie s vodami
- PS Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami
- PS Nakladanie s nebezpečnými odpadmi

2.2.1 PS Doprava a skladovanie surovín

Doprava voľne ložených vstupných surovín, ako sú elektrotavený magnezitový slinok, mŕtvo pálený magnezitový slinok, sintrovaný magnezit a tehliarenský slinok je zabezpečená najmä železničnou dopravou vo vagónoch alebo automobilovou dopravou. Suroviny sú skladované podľa akosti v dvoch podzemných betónových zásobníkoch Z1 a Z2 o objeme 80 m³. Slinok uskladnený v zastrešenom sklade s betónovou podlahou je zakrytý nepremokavou plachtou. Suroviny dovážané v big-bagoch o hmotnosti 1 tony sa skladujú v sklade surovín, do ktorého sa dopravuje pomocou vysokozdvížných vozíkov (ďalej tiež „VZV“).

Živica sa dopravuje automobilovou dopravou v kontajneroch s objemom 800 l alebo v 200 l sudoch. Skladuje sa v priestoroch prípravne, kde sa dopravuje pomocou VZV. Kontajnery sú uložené v záchytnej vani o objeme 0,3 m³ a sudy sú uložené v záchytnej vani o objeme 0,3 m³.

Vytvrdzovacia prísada a ďalšie vstupné suroviny, ako sú napr. pevný sulfitový lúh, bentonit sa dopravujú železničnou alebo automobilovou dopravou v papierových vreciach na paletách. Skladujú sa v sklade surovín a pomocou VZV sa dopravujú k jednotlivým miešačom.

Antioxidant sa dováža automobilovou dopravou v kovových sudoch o hmotnosti 40 kg alebo v 25 kg papierových vreciach a skladuje sa v skladoch surovín. K jednotlivým miešačom sa dopravuje pomocou VZV.

Z podzemného betónového zásobníka Z1 je slinok dopravený cez dvojcestnú klapku do dvoch oceľových skladovacích zásobníkov o objeme 80 m³ starej prípravne slinku alebo pomocou dvojcestnej ručnej klapky priamo do cieľového medzizásobníka slinku nadsitného podielu o objeme 10 m³. Slinok sa môže v prípade potreby zo zásobníka Z1 dopraviť do piatich oceľových skladovacích zásobníkov o objeme 80 m³ novej prípravne slinku, ktorá slúžia hlavne na skladovanie slinku z podzemného betónového zásobníka Z2.

Z podzemného betónového zásobníka Z2 je slinok dopravený do piatich skladovacích oceľových zásobníkov o objeme 80 m³ novej prípravne slinku. Pomocou dvojcestnej elektroklopky sa v prípade potreby môže slinok dopraviť do dvoch oceľových skladovacích zásobníkov starej prípravne slinku.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušnina je odvádzaná na odprašenie.

2.2.2 PS Úprava surovín – drvenie, mletie a miešanie

Úprava surovín v prevádzke sa vykonáva v starej a novej prípravni slinku.

Úprava surovín v starej prípravni slinku

Drvenie a mletie

Magnezitový slinok je z troch oceľových skladovacích zásobníkov dopravený do vibračného sitového triediča, v ktorom sa triedi na jednotlivé frakcie a skladuje sa v troch oceľových vyhrievaných prevádzkových zásobníkoch o objeme 3 m³ a 2 m³. Nadsitný podiel a prebytok jednotlivých frakcií slinku sa uskladňuje v medzizásobníku nadsitného podielu, odkiaľ postupuje na drvenie do kladivkového drviča. Z kladivkového drviča je podrvený slinok dopravený opätovne do vibračného sitového triediča na vytriedenie a doplnenie jednotlivých zásobníkov alebo do oceľového prevádzkového zásobníka vratného zlomu. Na mletie slinkovej múčky sa využíva slinok z medzizásobníka nadsitného podielu, z ktorého je dopravený do vzduchového triediča, kde sa odtrieduje jemný podiel od ostatných zrn. Slinková múčka sa uskladňuje vo vyhrievanom prevádzkovom oceľovom zásobníku o objeme 3 m³. Hrubsie podiely sú pásovým dopravníkom dopravované do prstencového mlyna, odkiaľ sa zomletý slinok

vracia späť do vzduchového triediča. V prípade nedostatku slinkovej múčky v novej prípravni slinku, sa z prevádzkového zásobníka pomocou zvodu naplní prepravný kontajner.

V tejto časti prípravne sa vykonáva úprava vratného zlomu. Vybúrané zlomky z konvertorov v oceliarni U. S. Steel Košice, s. r. o., vratný zlom z vlastnej produkcie a tehly, ktorých parametre nezodpovedajú požadovaným kritériám, sa dávajú do čelustového drviča, z ktorého podrvený materiál postupuje na druhé drvenie do odrazového drviča. Podrvený vratný zlom frakcie 0 – 10 mm sa skladuje v skladovacom zásobníku o objeme 80 m³, z ktorého je dopravený do prevádzkového zásobníka vratného zlomu. Takto upravený vratný zlom sa používa na ďalšie spracovanie, hlavne na výrobu hmôt na ošetrovanie konvertorov. Vratný zlom môže byť dopravený aj do podzemného betónového zásobníka Z2.

Miešanie surovín

Z prevádzkových zásobníkov sú slinková múčka a vytriedené frakcie slinku a vratného zlomu dávkané do dvoch planetových miešačov. Grafít a hexametyléntetraamín sa po presnom navážení pridáva ručne do miešačov. Živica sa z kontajnera vypúšťa do skladovacieho zásobníka o objeme 0,8 m³ vyhrievaného parou, z ktorého množstvo potrebné na jedno miešanie sa zo zásobníka odoberá do 50 l odmernej nádoby opatrenej plavákom a vyhrievanej parou. Živica je po navážení pomocou ventilov z odmernej nádoby vypúšťaná do jednotlivých miešačov. Po premiešaní je zmes vypúšťaná z miešačov cez vypúšťací uzáver a gumovým transportným dopravníkom dopravená do kontajnera, ktorý sa vypúšťa do predzásobníka lisu Bucher alebo sa kontajner so zmesou dopraví pred predzásobník lisu Laeis Bucher.

Úprava surovín v novej prípravni slinku

Drvenie a mletie

Elektrotavený slinok je z piatich oceľových skladovacích zásobníkov dopravený do vibračného sitového triediča, v ktorom sa triedi na jednotlivé frakcie a skladuje sa v troch v oceľových vyhrievaných prevádzkových zásobníkoch o objeme 3 m³. Nadsitný podiel slinku je skladovaný v oceľovom vyhrievanom prevádzkovom zásobníku nadsitného podielu o objeme 3 m³ a prebytok jednotlivých frakcií je skladovaný v oceľovom vyhrievanom zásobníku prebytku o objeme 3 m³. V prípade naplnenia prevádzkového zásobníka prebytku je slinok dopravený do troch skladovacích zásobníkov pomocou dvojcestnej ručnej klapky. V prípade naplnenia prevádzkového zásobníka nadsitného podielu alebo poruchy kladivkového drviča sa môže nadsitný podiel dopraviť do jedného zo skladovacích zásobníkov. Elektrotavený slinok sa môže v prípade potreby triediť na vibračnom triediči starej prípravne slinku. Nadsitný podiel zo zásobníka nadsitného podielu sa drví v kladivkovom drviči, odkiaľ je dopravený späť do vibračného sitového triediča na vytriedenie a uskladnenie do jednotlivých zásobníkov.

Na prípravu múčky z elektrotaveného slinku sa používajú prebytočné frakcie z prevádzkového zásobníka prebytku, z ktorého je slinok podávaný do trubnatého kladivkového mlyna a namletá slinková múčka je dopravená do vyhrievaného prevádzkového zásobníka slinkovej múčky o objeme 5,0 m³.

Miešanie surovín

Z prevádzkových zásobníkov sú vytriedené frakcie slinku a slinková múčka elektronickou váhou dávkané do planetového miešača. K pripravenému slinku sa do miešača pridáva živica, grafít a hexametyléntetraamín. Živica sa z kontajnerov vypúšťa do dvojplášťového oceľového zásobníka vyhrievaného parou o objeme 1,4 m³ prepojeného s odmernou nádobou vyhrievanou parou a opatrenej plavákom, z ktorej sa živica vypúšťa do miešača. Premiešaná zmes sa vypúšťa cez vypúšťací uzáver miešača do kontajnera, ktorý sa VVZ preváža do predzásobníka lisu Bucher alebo k predzásobníku lisu Laeis Bucher.

Slinok vytriedený a navážení v novej prípravni slinku sa môže v prípade potreby dopraviť do miešača starej prípravne slinku.

Dopravné cesty prašných materiálov sú prachotesne zakapotované a prašná vzdušnina je odvádzaná na odprašenie.

2.2.3 PS Centrálné odprašovanie

Prašná vzdušnina zo všetkých výrobných agregátov a im zodpovedajúcich dopravných ciest starej a novej prípravne slinku je odvádzaná na centrálné odprašovanie, ktoré pozostáva z dvoch odprašovacích liniek.

Prašná vzdušnina zo starej prípravne slinku je odvádzaná na odprašenie do odprašovacej linky pozostávajúcej z mechanického odlučovača JVA 12 400/3 a LF typu FKA 12/300 s celkovou filtračnou plochou 300 m² a projektovaným objemovým prietokom 20 160 m³.h⁻¹ a po odprašení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 12,0 m. Prach odlúčený v odprašovacej linke sa sústavou dopravných ciest vracia späť do skladovacieho zásobníka.

Prašná vzdušnina z novej prípravne slinku je odvádzaná na odprašenie do odprašovacej linky pozostávajúcej z LF typu FKA 12/300 s celkovou filtračnou plochou 300 m² a projektovaným objemovým prietokom 20 160 m³.h⁻¹ a po odprašení je vypúšťaná do ovzdušia výdychom o výške 12,0 m. Prach odlúčený v LF odprašovacej linky sa sústavou dopravných ciest vracia späť do kontajnera odkiaľ sa dopravuje VZV alebo žeriavom do prípravne surovín.

Medzi LF odprašovacích liniek starej a novej prípravne slinku je vyhotovené prepájacie potrubie, ktoré umožňuje v prípade poruchy alebo odstávky jedného z látkových filtrov zabezpečiť odvádzanie prašnej vzdušiny na funkčný látkový filter za podmienky, že odprašenie nie je nikdy vykonávané súčasne z oboch prípravní naraz. Jedným látkovým filtrom môže byť odvádzaná na odprašenie prašná vzdušnina iba z jednej prípravne.

2.2.4 PS Lisovanie zmesi

Namiešaná zmes sa lisuje na lise Bucher RP 1600 a lise Laeis Bucher HPF 2500. Pripravená zmes sa dopraví do drviča nad plniacim zariadením lisu, ktorý podvrí stvrdnutú a hmotu. Po naplnení formy zmesou sa zalisujú tvárnice vopred určeným tlakom a pomocou mechanických rúk sa tvárnice prenesú na prípravnú dráhu ukladacieho stroja a prenesie ich na paletu alebo rošt. Tvárnice sa môžu ukladať na pripravené rošty aj ručne.

2.2.5 PS Vytvrdzovanie stavív

Vytvrdzovanie magnezitových stavív sa vykonáva pri teplote 180 - 200 °C v Temperovacej peci s menovitým výkonom 1,4 až 2,8 t stavív za hodinu, v ktorej sa spaľuje koksárenský plyn privádzaný do ôsmich horákov rozmiestnených po oboch stranách pece. Nad každým horákom je osadený ventilátor, ktorý slúži na odťah spalín so spaľovacej komory.

Odpadové plyny z vnútropečného priestoru Temperovacej pece, ktoré obsahujú organické plyny a pary (fenol, formaldehyd, etylénglykol), sú odvádzané cez dopaľovaciu komoru osadenú stabilizačným plynovým horákom SPARK GAS 6 s menovitým výkonom 50 kW spaľujúcim koksárenský plyn a spolu s odpadovými plynmi zo spaľovania koksárenského plynu sú odvádzané do ovzdušia komínom o výške 19 m.

2.2.6 PS Triedenie , balenie, skladovanie a expedícia

Po vychladnutí sa stavivá presunú k miestu triedenia pred temperovacou pecou, kde sa triedia buď ručne alebo pomocou preberacieho zariadenia a ukladajú na palety a pomocou oceľových pásov alebo napínacej fólie sa balia do Strech fólie a sú dopravené do expedičného skladu. Stavivá, ktoré nedosahujú predpísané parametre sa ukladajú na zvlášť vyhradené miesto

a stavivá, ktoré sú výrazne poškodené sú dopravené na PS Úprava surovín – drvenie, mletie a miešanie, uvedenom v bode B.2.2.3 časť I. tohto rozhodnutia, kde sa drvia ako vratný zlom.

2.2.7 PS Plynová pec

Spaliny koksárenského plynu teploty 400 °C a tlaku 1,47 kPa, ktorý sa spaľuje v plynovej peci s celkovým tepelným príkonom 350 KW v plnoautomatickom horáku APH-M04PKN, sa využívajú ako teplotné médium na nepriame vyhrievanie určených prevádzkových zásobníkov a miešačov prípravni.

Odpadové plyny z plynovej pece sú bez čistenia odvádzané do ovzdušia komínom o výške 12 m.

2.2.8 PS Nakladanie s vodami

Voda používaná na technologické účely

Zdrojom priemyselnej vody pre technologické účely je voda upravovaná na Chemickej úpravni vody Košice – Krásna prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o. Priemyselná voda sa používa na chladenie technologických zariadení lisovne a zmäkčuje sa z dôvodu zamedzenia tvorby vodného kameňa. Chladiace vody používané v závode sa recirkulujú a k ich vypúšťaniu dochádza iba v prípade nedostatočného ochladzovania pri teplote vody nad 40 °C a pri údržbe nádrže chladiacej vody.

Voda používaná na pitné a sociálne účely

Pitná voda a voda na sociálne účely je do závodu dodávaná z vnútroareálového rozvodu pitnej vody U. S. Steel Košice v požadovanej kvalite. Úprava vody pre pitné a sociálne účely pre potrebu závodu nie je predmetom tohto rozhodnutia.

Spôsob odvádzania vôd z povrchového odtoku a odpadových

Vody z povrchového odtoku, priemyselné odpadové vody a splaškové odpadové vody sú zo závodu odvádzané v súlade s platným Kanalizačným poriadkom U. S. Steel Košice, s. r. o. do stoky A5 jednotnej kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s.r.o., ktorou sú ďalej sú odvádzané na čistenie na ČOV Sokolany.

Vykonávanie činnosti na ČOV Sokolany a granulačnom jazere prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o., VA U. S. Steel Košice, 044 54 Košice, nie je predmetom tohto rozhodnutia.

2.2.9 PS Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami

Nebezpečné látky, s ktorými sa zaobchádza v závode, sa skladujú v sklade PHM, ktorý tvorí samostatná murovaná, uzamykateľná, vetrateľná prízemná stavba. Podlaha skladu je z izolačného betónu, na ktorom sú osadené dve oceľové záchytné vane o objeme 2,8 m³ a 0,8 m³ a je opatrená zbernou nádržou o objeme 0,2 m³. Ropné látky skladujú v nepriepustných uzatvárateľných kovových sudoch, ďalšie nebezpečné látky sa skladujú v 200 l kovových sudoch, vazelína je skladovaná v plechových vedrách, alykol v bandaskách. Všetky nebezpečné látky sú v sklade uložené osadené na koľajničkách v záchytnej vani. V sklade PHM sú uložené odpadové oleje v kovových sudoch uložené v záchytnej vani.

Zaobchádzanie s nebezpečnými látkami v prevádzkových nádržiach:

Tabuľka č. 2

Miesto zaobchádzania s nebezpečnými látkami	Nebezpečná látka	Skladovaná kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Lis RP 1600	hydraulický olej	4 m ³	oceľová, jednoplášťová, podzemná	betónová zberná nádrž o objeme 45 m ³ , nie je zabezpečená ochrana životného prostredia
Lis HPF 2500	hydraulický olej	3,5 m ³	oceľová, jednoplášťová	oceľová záchytná vaňa o objeme 0,9 m ³ , nie je zabezpečená ochrana životného prostredia

2.2.10 PS Nakladanie s nebezpečnými odpadmi vznikajúcimi v prevádzke

Nebezpečné odpady v Závode na výrobu magnéziových výrobkov vznikajú pri vykonávaní pravidelnej údržby a odstraňovaní porúch strojných a technologických zariadení a sú v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov kategorizované tak, ako je uvedené v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia. Nebezpečné odpady sú zhromažďované oddelene na vyhradených miestach zhromažďovania nebezpečných odpadov a sú odovzdávané na zhodnotenie alebo zneškodnenie na základe obchodnej zmluvy oprávnenej osobe v súlade s všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva.

II. Podmienky povolenia

A. Podmienky prevádzkovania

1. Všeobecné podmienky

- 1.1 Umiestnenie zariadení v prevádzkach a vykonávanie jednotlivých činností musí byť také, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.
- 1.2 Všetky zariadenia a technické prostriedky použité pri vykonávaní činností v prevádzkach je prevádzkovateľ povinný udržiavať v prevádzkyschopnom stave.
- 1.3 Prevádzky budú prevádzkované v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto rozhodnutí.
- 1.4 Akékoľvek plánované zmeny umiestnenia a rekonštrukcie zariadení v prevádzkach alebo vykonávania činností v prevádzkach, ktoré môžu výrazne ovplyvniť kvalitu životného prostredia, podliehajú integrovanému povoleniu a o tieto zmeny musí prevádzkovateľ požiadať osobitne.
- 1.5 Práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť na IŽP Košice zmenu prevádzkovateľa do 10 dní odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť zamestnancov s podmienkami a opatreniami tohto rozhodnutia, ktoré sú relevantné pre plnenie ich povinností a poskytnúť im primerané

odborné technické zaškolenie a písomné prevádzkové pokyny, ktoré im umožnia plniť svoje povinnosti.

- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto rozhodnutia do prevádzkových predpisov.
- 1.8 Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzky môžu byť prevádzkované nepretržite.
- 2.2 Prevádzky musia byť po celý čas pod nepretržitou kontrolou prevádzkovateľa.

3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- 3.1 Prevádzkovateľ nesmie v prevádzke Závod Šamotáreň zvýšiť výkon tunelovej pece č. I nad 90 t vypálených výliskov za hodinu a 22 t vypálených výliskov v poklopovej peci.
- 3.2 Prevádzkovateľ nesmie v prevádzke Závod na výrobu magnéziových výrobkov zvýšiť výkon temperovacej pece nad 2,8 t vytvrdzovaných výliskov za hodinu.
- 3.3 Prevádzkovateľ je oprávnený v prevádzke Závod Šamotáreň zhodnocovať odpad zaradený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje katalóg odpadov (ďalej len „Katalóg odpadov“) pod katalógovým číslom 10 01 02 – popolček z uhlia, kategórie O – ostatný odpad, tak ako je uvedené v bode B 1.2.7, časť I. tohto rozhodnutia.
- 3.4 Prevádzkovateľ má povolené používať v prevádzkach nasledovné druhy energií a médií: elektrická energia, pitná voda, technologická voda, koksárenský plyn, zemný plyn naftový, tlakový vzduch.
- 3.5 Prevádzkovateľ má povolené používať v prevádzkach nasledovné látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických operácií výrobného cyklu a používajú sa k obsluhu objektov a zariadení, počas ktorej sa spotrebujú, resp. zneškodňujú operatívne, bez potreby dlhodobého uskladnenia:
 - prevodové oleje, hydraulické oleje, ložiskové oleje, motorové oleje, transformátorové oleje, turbínové oleje, plastické mazivá, mazadlá, pohonné látky (benzín automobilový a motorová nafta), protizáderové hmoty, odmasťovacie prípravky, odhrdzovače, tesniace prostriedky, riedidlá a čistiace prostriedky.
- 3.6 Prevádzkovateľ má povolené používať v prevádzke Závod Šamotáreň ako základné vstupné suroviny lupky, bauxity, andaluzity, korundy, mulity, spinely, oxid hlinitý, cementy, živice, íly, piesky antioxidanty, bázičné hmoty a ďalšie prísady, tak ako je uvedené v bode B časť I. tohto rozhodnutia.
- 3.7 Prevádzkovateľ má povolené používať v prevádzke Závod na výrobu magnéziových výrobkov ako základné vstupné suroviny elektrotavené magnézie, sintrované magnézie,

korundy, spinely, antioxidanty, živice, bázičné hmoty a ďalšie prísady tak ako je uvedené v bode B, časť I. tohto rozhodnutia.

3.8 Prevádzkovateľ má povolené používať a skladovať v prevádzkach Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov priemyselne vyrábané vstupné suroviny podobného určenia alebo zloženia ako sú uvedené v bodoch A.3.6 a A.3.7 časť II. tohto rozhodnutia za podmienky, že sú rovnako alebo menej nebezpečné. Prevádzkovateľ musí pri ich používaní dodržiavať pokyny ich výrobcov.

4. Technicko-prevádzkové podmienky.

4.1 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých vznikajú alebo môžu vzniknúť emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia v súlade:

- s prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- s technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- s projektom stavby.

4.2 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky používané pri činnostiach v povolennej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov, technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.

4.3 Prevádzkovateľ je povinný mať zariadenia na úpravu, skladovanie a dopravu prašných materiálov zakapotované. Ak nie je možné tieto zariadenia zakapotovať a nie je možné odvádzať prašnú vzdušninu na odprašenie, musí udržiavať takú potrebnú vlhkosť prašných materiálov, aby nedochádzalo k prašným emisiám.

4.4 Prevádzkovateľ je povinný počas prevádzky zariadení odvádzať na odprašenie do odprašovacích zariadení prašnú vzdušninu a prašnú emisiu tak, ako je to uvedené v bode B, časť I. tohto rozhodnutia.

4.5 Prevádzkovateľ je povinný maximálne obmedziť manipulačné práce so suchými prašnými materiálmi na voľnom priestranstve pri poveternostnej situácii, ktorá je obzvlášť priaznivá pre vznik prašných emisií ako dlhotrvajúce sucho, mrazové obdobie a pri vysokých rýchlostiach vetra.

4.6 Prevádzkovateľ je povinný vypracovať Súbory technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení pre zariadenia a činnosti kategorizované ako veľké zdroje znečisťovania ovzdušia v prevádzkach Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov a predložiť ich na schválenie na IŽP Košice v lehote najneskôr do 4 mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

5. Podmienky pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami a nakladanie s nebezpečnými odpadmi

5.1 Stavby a zariadenia, v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami musia byť prevádzkované podľa vypracovaných prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv

a plánov kontroly a prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť ich aktualizáciu a pravidelné obznamovanie obsluhy týchto stavieb a zariadení s predmetnými poriadkami a plánmi.

- 5.2 Všetky vnútorné a vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami a nakladá s nebezpečnými odpadmi a obalmi z nebezpečných látok musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku týchto látok do povrchových alebo podzemných vôd.
- 5.3 Všetky skladovacie nádrže okrem sudov, záchytných vaní a havarijných nádrží musia byť vybavené funkčnými stavoznakmi pre vizuálne sledovanie hladiny nebezpečných látok skladovaných v nádrži a musia byť zabezpečené zodpovedajúcim kontrolným systémom.
- 5.4 Prevádzkovateľ musí minimálne 1 x za zmenu počas stáčania alebo prečerpávania nebezpečných látok vizuálne prekontrolovať tesnosť nádrží, potrubí, armatúr, spojov a čerpadiel.

B. Emisné limity

1. Limitné hodnoty znečisťujúcich látok do ovzdušia

1.1 Prevádzka Závod Šamotáreň

- 1.1.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby neboli prekročené limitné hodnoty pre jednotlivé zdroje emisií tak, ako je to určené v bodoch B.1.1.2 až B.1.1.4 časť II. tohto rozhodnutia. Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:
- TZL,
 - oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý (ďalej tiež „SO₂“),
 - oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO_x ako NO₂“),
 - oxid uhoľnatý (ďalej tiež „CO“).

1.1.2 Emisné limity pre vypoľovacie pece:

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií*)	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Tunelová pec č. I	Komín č.15	TZL	50	1), 2)
		NO _x	500	1), 2), 3)
		SO ₂	500	1), 2), 4)
Pokloповá pec	Komín č. 16	TZL	50	1), 2)
		NO _x	500	1), 2), 3)
		SO ₂	500	1), 2), 4)

- 1) Hmotnostná koncentrácia vyjadrená ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach, tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, referenčný obsah kyslíka nie je určený.
- 2) Emisný limit vyjadrený sa považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.
- 3) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku oxidov dusíka vyššom ako 5 kg.h⁻¹.
- 4) Emisný limit platí pri referenčnom obsahu kyslíka 18 % obj. v odpadovom plyne a pri obsahu síry vo vstupných surovinách 0,12 % pri hmotnostnom toku vyššom ako 10 kg.h⁻¹. Pri obsahu síry vo vstupných surovinách 0,12 % a vyššom nesmie emisný limit pri hmotnostnom toku 10 kg.h⁻¹ a vyššom prekročiť hodnotu 1 500 mg.m⁻³.

1.1.3 Emisné limity pre technologické zariadenia nespáľujúce palivá a emitujúce TZL:

Zdroj emisií - spôsob zachytávania TZL	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzt'azné podmienky
Vykládka surovín – MO SVA-25-400	Výdych č. 01	TZL	50	1), 2)
Mletie ílov – LF FKA 8/200	Výdych č. 05			
Dezintegrátory – LF FKA 4/100	Výdych č. 06			
Guľový mlyn č. 1 a Trubnatý mlyn č. 1 – FKA 8/200	Výdych č. 12			
Guľový mlyn č. 2 a triedič – LF FKA 4/100	Výdych č. 08			
Guľový mlyn č. 4 a Trubnatý mlyn č. 2 - LF FKA 12/300	Výdych č. 10			
Guľový mlyn č.3 a Trubnatý mlyn č. 3 – LF FKA 8/200	Výdych č. 09			
Kolesový mlyn a triedič – LF FKA 4/100	Výdych č. 11			
Miešač č. 1 až č. 3 a č. 5 až č. 7 - LF FKA 8/200	Výdych č. 17			
Miešač č. 10 – LF FKC 4/140	Výdych č. 04			
Linka 100, 200 a PI – LF FKA 4/100	Výdych č. 03			
Platífičná linka – LF FTB 2/80-B	Výdych č. 13			
Linka drvenia vratného zlomu – LF FKC 8/280	Výdych č. 07			
Linka drvenia magnezitového slínku – LF FKC 8/280	Výdych č. 07			

- 1) Hmotnostná koncentrácia sa vyjadruje ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, referenčný obsah kyslíka nie je určený,
- 2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

1.1.4 Emisné limity pre zariadenia na sušenie alebo iné tepelné úpravy, pri ktorých dochádza k priamemu styku spalín alebo plameňa s ohrievaným médiom, okrem vypaľovacích pecí:

Zdroj emisií –spôsob zachytávania TZL	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzt'azné podmienky
Rýchlosušiareň RS 8 – FKA 16/400	Komín č. 02	TZL	50	1), 3)
		NO _x	200	2), 4)
		CO	100	2), 4)
		SO ₂	800	2), 4)

- 1) Hmotnostná koncentrácia sa vyjadruje ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, referenčný obsah kyslíka nie je určený,
- 2) Emisný limit platí pre koncentrácie prepočítané na suchý plyn pri štandardných stavových podmienkach 101,325 kPa, teplota 0 °C pri referenčnom obsahu kyslíka 17% obj.
- 3) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

4) Emisný limit sa považuje za dodržaný ak žiadna jednotlivá hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

1.1.5 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity stanovené v bodoch B.1.1.2 až B.1.1.4 časť II. tohto rozhodnutia počas skutočnej prevádzky zdroja emisií okrem nábehu, zmeny výrobnoprevádzkového režimu a odstavenia zdroja emisií alebo jeho časti v súlade s platnou dokumentáciou, uvedenom v bode A.4.1 časť II. tohto rozhodnutia

1.2 Prevádzka Závod na výrobu magnéziových výrobkov

1.2.1 Prevádzkovateľ musí zabezpečiť, aby neboli prekročené limitné hodnoty pre jednotlivé zdroje emisií tak, ako je to určené v bodoch B.1.2.2 až B.1.2.4 časť II. tohto rozhodnutia.

Emisné limity sú určené pre nasledujúce znečisťujúce látky:

- tuhé znečisťujúce látky (ďalej tiež „TZL“),
- oxidy síry vyjadrené ako oxid siričitý (ďalej tiež „SO₂“),
- oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý (ďalej tiež „NO_x ako NO₂“),
- oxid uhoľnatý (ďalej tiež „CO“),
- organické plyny a pary 4. skupina, 1. podskupina -fenol, fenolformaldehyd
- organické plyny a pary 4. skupina, 3. podskupina -etylénglykol
- anorganické znečisťujúce látky vo forme plynov a pár 3. skupina, 3. podskupina - amoniak a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako NH₃.

1.2.2 Emisné limity pre temperovacia pec:

Zdroj emisií	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Temperovacia pec	Komín č.03	TZL	50	1), 2)
		NO _x	500	1), 2), 3)
		SO ₂	500	1), 2), 3)
		fenol, formaldehyd	20	1), 2), 4)
		etylénglykol	150	1), 2), 5)
		NH ₃	30	1), 2), 6)

1) Hmotnostná koncentrácia sa vyjadruje ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, referenčný obsah kyslíka nie je určený.

2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

3) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku oxidov dusíka vyššom ako 5 kg.h⁻¹.

4) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,1 kg.h⁻¹.

5) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 3 kg.h⁻¹.

6) Emisný limit platí pri hmotnostnom toku vyššom ako 0,3 kg.h⁻¹.

1.2.3 Emisné limity pre technologické zariadenia nespálujúce palivá a emitujúce TZL:

Zdroj emisií - spôsob zachytávania TZL	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Stará prípravňa – MO JVA 12 400/3 a LF FKA 12/300	Výdych č. 01	TZL	50	1), 2)
Nová prípravňa – LF FKA 12/300	Výdych č. 02			

- 1) Hmotnostná koncentrácia sa vyjadruje ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, referenčný obsah kyslíka nie je určený,
- 2) Emisný limit vyjadrený ako hmotnostná koncentrácia alebo hmotnostný tok sa považuje pri diskontinuálnom oprávnenom meraní za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota po pripočítaní odôvodnenej hodnoty neistoty výsledku merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

1.2.4 Emisné limity pre plynovú pec určenú na výrobu tepla pre ohrev prevádzkových nádrží:

Zdroj emisií – spôsob zachytávania TZL	Miesto vypúšťania emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m ⁻³]	Vzťažné podmienky
Plynová pec	Komín č. 04	TZL	50	1), 2)
		NO _x	200	1), 2)
		CO	100	1), 2)
		SO ₂	800	1), 2)

- 1) Hmotnostná koncentrácia sa vyjadruje ako koncentrácia v suchom plyne pri štandardných stavových podmienkach tlak 101,325 kPa, teplota 0 °C, referenčný obsah kyslíka 3 % obj.,
- 2) Emisný limit sa považuje za dodržaný, ak žiadna jednotlivá hodnota merania neprekročí hodnotu emisného limitu.

1.2.5 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať emisné limity stanovené v bodoch B.1.1.2 až B.1.1.4 časť II. tohto rozhodnutia počas skutočnej prevádzky zdroja emisií okrem nábehu, zmeny výrobného-prevádzkového režimu a odstavenia zdroja emisií alebo jeho časti v súlade s platnou dokumentáciou, uvedenom v bode A.4.1 časť II. tohto rozhodnutia

2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách a osobitných vodách

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odvádzanie priemyselnej odpadovej vody a splaškovej odpadovej vody z prevádzky Závod Šamotáreň, v súlade s kanalizačným poriadkom U. S. Steel Košice, s. r. o., do stoky A4 jednotnej kanalizačnej siete prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r.o., VA U. S. Steel Košice, 044 54 Košice, z ktorej sú odpadové vody odvádzané na čistenie na ČOV Sokolany.
- 2.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odvádzanie vôd z povrchového odtoku z prevádzky Závod Šamotáreň kanalizáciou U. S. Steel Košice, s. r. o. do granulačného jazera vedľa mokrej haldy U. S. Steel Košice, s. r. o.
- 2.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť odvádzanie priemyselnej odpadovej vody, splaškovej odpadovej vody a vôd z povrchového odtoku z prevádzky Závod na výrobu magnéziových výrobkov, v súlade s kanalizačným poriadkom U. S. Steel Košice, s. r. o., do stoky A5 jednotnej kanalizačnej siete prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r.o., VA U. S. Steel Košice, 044 54 Košice, z ktorej sú odpadové vody odvádzané na čistenie na ČOV Sokolany.
- 2.4 Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia v odpadových vodách vypúšťaných z prevádzky Závod Šamotáreň a z prevádzky Závod na výrobu magnéziových výrobkov sa neurčujú vzhľadom na spôsob a charakter vypúšťaných odpadových vôd.

3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

3.1 Ekvivalentná hladina hluku produkovaná prevádzkami neprekročí na hranici areálu hodnotu 70 dB a na verejnosti dostupných pozemkoch hodnotu 50 dB v čase od 06:00 do 22:00 hod. a pre nočnú dobu 40 dB v čase od 22:00 do 6:00 hod.

3.2 Limitné hodnoty pre vibrácie sa neurčujú.

C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník

1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pri všetkých prevádzkových nádržiach umiestnených v prevádzkach ochranu životného prostredia v súlade s podmienkami uvedenými v bodoch F.5 až F.8 a F.13 časť II. tohto rozhodnutia v lehote najneskôr do 30.09.2007.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť recirkuláciu chladiacich vôd výrobných zariadení v prevádzke Závod Šamotáreň v termíne do 30.12.2008.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke Závod Šamotáreň v PS Doprava a skladovanie surovín vykonať opatrenia, ktorými bude zabezpečená možnosť eliminácie fugitívnych emisií vznikajúcich pri vykládke a manipulácii surovín v termíne do 30.10.2008. Dokumentáciu a projekt technického riešenia týchto opatrení, ktoré vyžadujú zmenu integrovaného povolenia je prevádzkovateľ povinný predložiť na IŽP Košice v dostatočnom predstihu pred 30.10.2008 sohľadom na 6 mesačnú lehotu konania v integrovanom povolení. V prípade opatrení vyžadujúcich stavebné konanie je prevádzkovateľ povinný prihliadať aj na lehoty kolaudačného konania.

D. Opatrenia na minimalizáciu, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov

1. Podmienky pre zhodnocovanie odpadu v Závode Šamotáreň preberaného od externého dodávateľa

1.1 Prevádzkovateľ je oprávnený v prevádzke Závod Šamotáreň zhodnocovať odpad uvedený v bode A.3.3 časť II. tohto rozhodnutia a je povinný dodržiavať povinnosti prevádzkovateľa zariadenia na zhodnocovanie odpadov vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zariadenie na zhodnocovanie odpadov v súlade s Prevádzkovým poriadkom zariadenia na zhodnocovanie odpadov vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva a technologickým reglementom - detailným technologickým predpisom vypracovaným v súlade so všeobecne záväzným právным predpisom odpadového hospodárstva a s podmienkami tohto rozhodnutia.

1.3 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú dokumentáciu zariadenia na zhodnocovanie odpadov, ku ktorej patrí technologický reglement, prevádzkový poriadok, prevádzkový denník, obchodné a dodávateľské zmluvy týkajúce sa nakladania s odpadmi a vydané súhlasy, vyjadrenia a stanoviská, v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.

2. Podmienky pre nakladanie s odpadom vznikajúcim z vlastnej činnosti

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať postupy na nakladanie, zneškodnenie alebo zhodnotenie odpadov, opatrenia na zníženie produkovaných odpadov uvedené vo svojom Programe odpadového hospodárstva, schválenom príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva a aktualizovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 2.2 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi, zaradenými podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ktorým sa ustanovuje Katalóg odpadov pod katalógovými číslami, uvedenými v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia, vrátane ich prepravy v okrese Košice II., okrem nebezpečných odpadov katalógové číslo 14 06 03, 16 11 05, 17 06 05, ktoré spočíva v triedení, zhromažďovaní a skladovaní nebezpečných odpadov v prevádzke Závod Šamotáreň, Závod na výrobu magnéziových výrobkov na miestach na to určených,
- 2.3 Prevádzkovateľ je povinný pri preprave nebezpečných odpadov dodržiavať povinnosti týkajúce sa prepravy nebezpečných odpadov ustanovené vo všeobecne záväznom právnom predpise odpadového hospodárstva a viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodných listoch nebezpečných odpadov.
- 2.4 Prevádzkovateľ je oprávnený nakladať s nebezpečnými odpadmi uvedenými v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia, po dobu troch rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia. O predĺženie tejto lehoty je povinný požiadať IŽP Košice najneskôr tri mesiace pred jej uplynutím, pokiaľ nedošlo k zmene skutočnosti pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.
- 2.5 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady utriedené podľa druhov, označovať ich určeným spôsobom, zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom a nakladať s nimi v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva
- 2.6 Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať všetky vznikajúce odpady, ktoré nezahodnocuje, nezneškodňuje alebo nespracováva sám, na zhodnotenie alebo zneškodnenie len osobám oprávneným nakladať s odpadmi podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 2.7 Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať opotrebované batérie a akumulátory, odpadové oleje a odpady z elektrických a elektronických zariadení na zhodnotenie, zneškodnenie alebo spracovanie iba držiteľom autorizácie podľa zákona o odpadoch, ak nezabezpečuje ich spracovanie, zhodnotenie alebo zneškodnenie sám na základe súhlasu udeleného príslušným orgánom štátnej správy odpadového hospodárstva podľa všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 2.8 Prevádzkovateľ je povinný mať zmluvne zabezpečenú prepravu nebezpečných odpadov u dopravcu oprávneného podľa príslušného ustanovenia všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva, ak sám nemá oprávnenie na prepravu nebezpečných odpadov.

- 2.9 Prevádzkovateľ je povinný zhromažďovať odpady, ako sú filtračné materiály a znečistený textil vo vhodných zberných nádobách alebo kontajneroch, odpadové oleje v plechových alebo plastových sudoch zabezpečených záchytnými vaňami oddelene od ostatných druhov odpadov, odpady zo svetelných zdrojov z obsahom ortuti v pôvodných obaloch v zberných nádobách a odpadové olovené batérie a akumulátory v uzatvorenom sklade nebezpečných odpadov uložené minimálne v záchytnej vaničke.
- 2.10 Nebezpečné odpady, ako aj sklad, v ktorom sa zhromažďujú nebezpečné odpady, musia byť označené identifikačným listom nebezpečného odpadu v zmysle príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu odpadového hospodárstva.
- 2.11 Na nakladanie s nebezpečnými odpadmi platia aj predpisy platné pre chemické látky a prípravky s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami.
- 2.12 Nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlišené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s odpadmi napr. tvarom, opisom alebo farebne, musia zabezpečiť ochranu odpadov pred takými vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiadúcich reakcií v odpadoch (požiar, výbuch), musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu, chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.
- 2.13 Prevádzkovateľ nesmie riediť alebo zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné odpadmi na účely zníženia koncentrácie prítomných škodlivín.

E. Podmienky hospodárenia s energiami

1. Požiadavky ustanovené v bode A.4.2 časť II. tohto rozhodnutia sa vzťahujú aj na plynové a elektrické spotrebiče a zariadenia.
2. Prevádzkovateľ je povinný udržiavať elektrické zariadenia a plynové spotrebiče v dobrom technickom stave, vykonávať ich pravidelnú kontrolu a údržbu, odborné prehliadky a skúšky a viesť o tom evidenciu tak, ako je to uvedené v sprievodnej dokumentácii ich výrobcov a vo všeobecne záväzných právnych predpisoch.

F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky

1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať „Havarijný plán“ pre zaobchádzanie s nebezpečnými látkami, vypracovaný a schválený podľa všeobecne záväzného právneho predpisu vodného hospodárstva a oboznámiť s ním zamestnancov. V prípade zmeny spôsobu zaobchádzania s nebezpečnými látkami je povinný požiadať o jeho aktualizáciu príslušný správny orgán ochrany vôd.
2. Prevádzkovateľ je povinný pre všetky zariadenia a stavby, v ktorých sa zaobchádza s nebezpečnými látkami vypracovávať a aktualizovať prevádzkové poriadky, plány údržby a opráv a plány kontroly a pravidelne s nimi oboznamovať ich obsluhu v súlade s osobitným predpisom bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci.

3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých zaobchádza s nebezpečnými látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom a proti starnutiu (umelé látky), zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku nebezpečných látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie. Technicky musia byť riešené spôsobom, ktorý umožňuje zachytenie nebezpečných látok, ktoré unikli pri technickej poruche alebo pri deštrukcii alebo sa vyplavili pri hasení požiaru vodou a konštruované v súlade s požiadavkami slovenských technických noriem.
4. Všetky zariadenia, v ktorých sa používajú, zachytávajú, spracovávajú alebo dopravujú nebezpečné látky musia byť v dobrom technickom stave a prevádzkované na zabezpečených plochách tak, aby bolo zabránené úniku týchto látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd alebo nežiaducemu zmiešaniu s odpadovými vodami alebo vodami z povrchového odtoku.
5. Všetky jednoplášťové nadzemné zásobníky a prevádzkové nádrže na skladovanie nebezpečných látok musia byť umiestnené v záchytnej vani o objeme nie menšom ako je objem zásobníka alebo prevádzkovej nádrže umiestnenej v záchytnej vani. Ak je v záchytnej vani umiestnených viac zásobníkov alebo prevádzkových nádrží, je na určenie objemu záchytnej vane rozhodujúci objem najväčšieho zásobníka alebo prevádzkovej nádrže, najmenej však 10 % zo súčtu objemov všetkých rezervoárov v záchytnej vani, ak slovenská technická norma neurčuje inak.
6. Záchytné vane nemôžu mať žiadny odtok; prípadné prepady musia byť bezpečne zaústené do nádrže určenej na zachytenie nebezpečných látok na účely ďalšieho využitia alebo zneškodnenia.
7. Všetky prevádzkové nádrže a zásobníky musia byť odolné proti chemickým účinkom látok, ktoré sú v nich uskladnené.
8. Priestory okolo záchytných vaní musia byť udržiavané v čistote.
9. Na miestach, kde sa zaobchádza s nebezpečnými látkami musia byť k dispozícii prostriedky pre likvidáciu prípadných únikov. Použité sanačné materiály musia byť do doby likvidácie uskladnené tak, aby bolo zabránené kontaminácií pôdy, povrchových a podzemných vôd.
10. Stáčanie olejov a kvapalných nebezpečných látok môže byť vykonávané iba na mieste k tomu určenom, ktoré musí byť zabezpečené proti ich úniku do pôdy, povrchových alebo podzemných vôd.
11. Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné bezpečnostné listy všetkých používaných chemických látok.
12. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť preškolenie všetkých zamestnancov zaobchádzajúcich s nebezpečnými látkami a prípravkami oprávnenou osobou.
13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie skúšok tesnosti nádrží, záchytných

vaní, havarijných vaní a rozvodov opakovane minimálne raz za päť rokov od prvej úspešnej skúšky, po ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako jeden rok odborne spôsobilou osobou s certifikátom na nedeštruktívne metódy skúšania.

14. Prevádzkovateľ je povinný mať vymedzené v Súboroch TPP a TOO možné nebezpečné stavy charakterizované ako prevádzková porucha alebo havária tých zdrojov znečisťovania ovzdušia, ich častí a zariadení, ktoré môžu ohroziť kvalitu ovzdušia.
15. Prevádzkovateľ je povinný pri vymedzených haváriách podľa bodu F.14 časť II. tohto rozhodnutia, ktoré nastali ako dôsledok nezvládnutej poruchy neodstránenej určeným spôsobom v určenom čase podľa platných Súborov TPP a TOO, bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku zdroja znečisťovania ovzdušia, jeho časti alebo zariadenia alebo musí použiť mimoriadne protihavarijné opatrenia, ktoré sú na to určené.

G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania

Prevádzky nespôsobujú diaľkové znečistenie a nemajú cezhraničný vplyv.

H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky

Prevádzky nespôsobujú vysoký stupeň celkového znečistenia.

I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému

1. Kontrola emisií do ovzdušia

- 1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických diskontinuálnych meraní v prevádzke Závod Šamotáreň a v prevádzke Závod na výrobu magnéziových výrobkov tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Ak sa zistí, že emisné limity boli prekročené, bezodkladne musí o tom informovať IŽP Košice a príslušný obvodný úrad životného prostredia. Správu o oprávnenom meraní predloží bezodkladne, najneskôr do 60 dní od vykonania merania. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraniach:

Zložka: ovzdušie				
Zdroj emisií: Závod Šamotáreň - Tunelová pec č. I, Pokloková pec				
Miesto merania: Komín č. 15, Komín č. 16				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia,HT*	1)	2)	3)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia,HT*	1)	2)	4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia,HT*	1)	2)	5)

Zložka: ovzdušie				
Zdroj emisií: Závod Šamotáreň vid' tabuľka bod B 1.1.3 časť II. tohto rozhodnutia				
Miesto merania: Výduchy o výške vid' tabuľka bod B 1.1.3 časť II. tohto rozhodnutia				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3)

Zložka: ovzdušie				
Zdroj emisií: Závod Šamotáreň - Rýchlosušiareň RS 8				
Miesto merania: Komín č. 02				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT*	6)	2)	4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	6)	2)	7)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	6)	2)	8)

Zložka: ovzdušie				
Zdroj emisií: Závod na výrobu magnéziových výrobkov – Stará a nová prípravňa				
Miesto merania: Výduchy č. 01 a č. 02				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3)

Zložka: ovzdušie				
Zdroj emisií: Závod na výrobu magnéziových výrobkov – Temperovacia pec				
Miesto merania: Komín č. 03				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	3)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	5)
fenol, formaldehyd	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	9)
etylénglykol	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	9)
NH ₃	Hmotnostná koncentrácia, HT*	1)	2)	9)

Zložka: ovzdušie				
Zdroj emisií: Závod na výrobu magnéziových výrobkov – Plynová pec				
Miesto merania: Komín č. 04				
Znečisťujúca látka	Parameter	Frekvencia merania	Podmienky merania	Použité metódy, metodiky, techniky
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT*	6)	2)	3)
SO ₂	Hmotnostná koncentrácia, HT*	6)	2)	4)
NO _x	Hmotnostná koncentrácia, HT*	6)	2)	7)
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT*	6)	2)	8)

*) HT - hmotnostný tok, ktorý sa zisťuje podľa prílohy č. 1 k vyhláške MŽP SR č. 408/2003 Z. z. o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia. Pre potreby bilancie emisií a kontrolu podmienok je potrebné ako vzťažnú veličinu použiť čas prevádzky (hodina).

- 1) Interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku limitného HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok limitného HT a nižší ako 10 -násobok limitného HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 3) Metóda – manuálna gravimetrická – izokinetický odber, metodika STN EN 13284 – 1 (83 4631), STN ISO 9096.
- 4) Metóda – prístrojové NDIR, NDUV, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, metodika STN ISO 7935 (83 4760), ISO 11042-1, manuálne Thorinová metóda, zrážacia Thorinová metóda IC, metodika STN 83 47 11 časť 3, metóda A alebo CEN TC 264 WI 00264042.
- 5) Metóda – prístrojové NDIR, NDUV (UV), chemiluminiscencia - CL, iné validované princípy, metodika STN ISO 10849 (83 4761), ISO 11042-1, manuálne – fotometria s naftyletyléndiamínom, Na-salicilátom, dimetylfenolom, kyselinou fenoldisulfonovou, metodika STN ISO 11564 (834722), OTN ŽP 2 026 alebo OTN ŽP 2 027.
- 6) Interval periodického merania je šesť kalendárnych rokov. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 7) Metóda – prístrojové NDIR, NDUV (UV), chemiluminiscencia - CL, iné validované princípy, metodika STN ISO 10849 (83 4761), ISO 11042-1, manuálne -- fotometria s naftyletyléndiamínom, Na-salicilátom, dimetylfenolom, kyselinou fenoldisulfonovou, metodika STN ISO 11564 (834722), OTN ŽP 2 026 alebo OTN ŽP 2 027.
- 8) Metóda – prístrojová NDIR, NDUV, konduktometria, interferometria, UV fluorescencia, metodika STN ISO 7935 (83 4760), ISO 11 042 – 1, manuálne - GC separácia, redukcia na CH₄, FID, metodika STN ISO 8186 (83 5713).
- 9) Metóda – fotometria, NDIR, FTIR, metodika IM podľa RdSchr d. BMU IG I 3-51134/3., IM podľa EPA Met. 320.

1.2 Ak prevádzkovateľ predpokladá, že nie je možné vykonať na zdrojoch diskontinuálne merania podľa bodu I.1.1 časť II. tohto rozhodnutia z dôvodu, že nemožno zistiť reprezentatívnu hodnotu emisnej veličiny meraním, požiada IŽP Košice o stanovisko. Prevádzkovateľ je povinný žiadosť o stanovisko s návrhom riešenia predložiť najneskôr do 6 mesiacov od možného termínu vykonania diskontinuálneho merania. Hodnoty súvisiacich veličín (uhol prúdenia, záporné prúdenie, diferenčný tlak a pomer

maximálnej rýchlosti plynu k minimálnej rýchlosti plynu) potrebné na posúdenie vhodnosti miesta odberu v zmysle príslušných noriem nemusí zisťovať oprávnená osoba.

- 1.3 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania každého oprávneného merania IŽP Košice a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o päť pracovných dní, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.
- 1.4 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie diskontinuálnych periodických meraní na zdrojoch emisií vymedzených v bode I.1.1 časť II. tohto rozhodnutia, v takom vybranom prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie znečisťujúcich látok podľa teórie a praxe najvyššie.
- 1.5 Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke Závod na výrobu magnéziových výrobkov na zdroji Plynová pec vykonať prvé diskontinuálne meranie v termíne do 31.12.2007 pre znečisťujúce látky uvedené v bode B.1.2.4 časť II. tohto rozhodnutia za dodržania podmienok určených v bode I.1.1 časť II. tohto rozhodnutia, ktorým bude preukázané dodržanie emisných limitov určených v bode B.1.2.4 časť II. tohto rozhodnutia.
- 1.6 Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke Závod na výrobu magnéziových výrobkov na zdroji Temperovacia pec vykonať prvé diskontinuálne meranie v termíne do 31.12.2007 pre znečisťujúce látky fenol, formaldehyd, etylénglykol a NH₃ uvedené v bode B.1.2.2 časť II. tohto rozhodnutia za dodržania podmienok určených v bode I.1.1 časť II. tohto rozhodnutia, ktorým bude preukázané dodržanie emisných limitov určených v bode B.1.2.2 časť II. tohto rozhodnutia.

2. Kontrola odpadových vôd

Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonanie monitoringu odpadových vôd vypúšťaných z prevádzky Závod Šamotáreň a z prevádzky Závod na výrobu magnéziových výrobkov do jednotnej kanalizačnej siete prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel Košice, s. r. o., 044 54 Košice v súlade s platným kanalizačným poriadkom U. S. Steel Košice, s. r. o.

3. Kontrola odpadov

- 3.1 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve, druhu a pôvode odpadu prevzatého na zhodnotenie v prevádzke Závod Šamotáreň a o všetkých druhoch a množstve odpadov vznikajúcich v prevádzkach a o nakladaní s nimi na evidenčnom liste odpadu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi odpadového hospodárstva. Evidenciu je prevádzkovateľ povinný vykonávať priebežne.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný v prevádzke Závod Šamotáreň viesť evidenciu o množstve a druhu zhodnoteného odpadu v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva na Evidenčnom liste odpadu.

4. Kontrola hluku

Opatrenia na kontrolu hluku v okolí prevádzok sa neurčujú, pretože v integrovanom povolení neboli príslušným dotknutým orgánom vznesené požiadavky na meranie hluku.

5. Kontrola spotreby energií

Prevádzkovateľ je povinný sledovať a vyhodnocovať mesačnú a ročnú spotrebu energií a mernú spotrebu energie na tonu hotového výrobku.

6. Kontrola prevádzok

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný nepretržite monitorovať prevádzky v súlade s podmienkami určenými v tomto rozhodnutí.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzok, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v bodoch I.5 a I.6 časť II. tohto rozhodnutia a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto rozhodnutí a všeobecne záväznom právnom predpise stanovené inak.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadu uvedeného v bode A.3.3 časť II. tohto rozhodnutia po celý čas prevádzky zariadenia a ešte 10 rokov po ukončení činnosti zhodnocovania odpadu.
- 6.4 Prevádzkovateľ je povinný viesť a uchovávať evidenciu o množstve a druhu používaných surovín, médií, energií a výrobkov.
- 6.5 Všetky vzniknuté mimoriadne udalosti, havárie, havarijné situácie, závady, poruchy, priesaky, úniky nebezpečných a znečisťujúcich látok do ovzdušia, vody a pôdy musia byť zaznamenané v priebežnej prevádzkovej evidencii s uvedením dátumu vzniku, informovaných inštitúcií a osôb, údajov o príčine, spôsobe vykonaného riešenia, odstránenia danej havárie a prijatých opatrení na predchádzanie obdobných porúch a havárií. O každej havárii musí byť spísaný zápis a musia byť o nej vyrozumené príslušné orgány štátnej správy a inštitúcie v súlade so všeobecne platnými právnymi predpismi vodného hospodárstva a ochrany ovzdušia.

7. Podávanie správ

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný bezodkladne ohlasovať IŽP Košice a príslušným orgánom štátnej správy vzniknuté havárie, iné mimoriadne udalosti v prevádzkach a nadmerný okamžitý únik emisií do ovzdušia, vody a pôdy v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku vodného hospodárstva a ovzdušia.
- 7.2 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie podľa § 4 a § 5 vyhlášky MŽP SR č. 391/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, v rozsahu podľa prílohy č. 1 a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať do 15. februára v písomnej forme a v elektronickej forme do informačného systému.

- 7.3 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržanie emisných limitov správou z diskontinuálneho oprávneného merania pre znečisťujúce látky a zdroje emisií podľa požiadaviek určených v bode I.1.1 časť II. tohto rozhodnutia.
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať záznamy z monitorovania, ak to nie je v tomto rozhodnutí určené inak, najmenej 5 rokov.
- 7.5 Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať IŽP Košice plánované zmeny v prevádzkach, najmä zmenu používaných surovín a iných látok a používanej energie, zmenu výrobného postupu, technológie a spôsobu nakladania s odpadom.
- 7.6 Prevádzkovateľ je povinný podať hlásenie o zhodnotenom odpade a nakladaní s ním v prevádzke Závod Šamotáreň a vzniknutých odpadoch a o nakladaní s nimi v prevádzkach v súlade so všeobecne záväzným predpisom odpadového hospodárstva a zaslať ho do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka na príslušný obvodný úrad životného prostredia a IŽP Košice.
- 7.7 Prevádzkovateľ je povinný viesť evidenčný list zariadenia na zhodnocovanie odpadov v rozsahu ustanovenom všeobecne záväzným právnym predpisom odpadového hospodárstva a zaslať ho na príslušný obvodný úrad životného prostredia do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roka a IŽP Košice.

J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

1. Opatrenia na skúšobnú prevádzku

Zariadenia, na ktorých sa vykonávajú činnosti v prevádzke, sú v trvalom užívaní, a preto sa požiadavky na skúšobnú prevádzku neurčujú.

2. Opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

Prevádzkovateľ je povinný mať spracované postupy a opatrenia pre prevádzkovanie v prípadoch zlyhania činnosti v prevádzke v schválenej dokumentácii podľa bodov F.1 a F.14 časť II. tohto rozhodnutia (v havarijnom pláne a v Súboroch TPP a TOO).

K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu

1. Prevádzkovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť u oprávnenej osoby podľa zákona o odpadoch zhodnotenie alebo zneškodnenie nebezpečných odpadov, ostatných odpadov a nebezpečných látok v súlade s ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového a vodného hospodárstva.
2. Prevádzkovateľ je povinný ukončiť spracovanie surovín a výrobu produktov tak, aby všetky zásobné nádrže a prečerpávacie potrubia boli vyprázdnené.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť demontáž a odvoz technológie.
4. Prevádzkovateľ je povinný po odstránení technológie z prevádzky zabezpečiť odborné

posúdenie stavu znečistenia celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie areálu.

O d ô v o d n e n i e

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 245/2003 Z. z. o IPKZ“), podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 a 7, písm. b) bod 3 písm. c) bod 3 a 8 a písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva integrované povolenie na základe žiadosti prevádzkovateľa Refrako s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice zo dňa 15.03.2006. So žiadosťou bol predložený doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku dňa 10.02.2006 podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. b) vo výške 20 000 Sk.

Prevádzka Závod Šamotáreň je umiestnená na pozemkoch parcelné číslo 209/2 - 209/4, 209/6 - 209/17, 209/20 - 209/27, 209/29 - 209/37 v katastrálnom území Železiarne a prevádzka Závod na výrobu magnéziových výrobkov je umiestnený na pozemkoch parcelné číslo 153/4, 153/20, 153/34, 153/36, 153/37, 153/65 – 153/67 v katastrálnom území Železiarne, ktoré sú podľa výpisu z katastra nehnuteľností z listu vlastníctva č. 757 vydaného Katastrálnym úradom v Košiciach, Správou katastra Košice dňa 27.09.2004 vo vlastníctve prevádzkovateľa.

Po preskúmaní predloženej žiadosti IŽP Košice zistil, že žiadosť nie je vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 ods. 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a neobsahuje predpísané prílohy uvedené v § 11 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto konanie rozhodnutím č. 1081/173-PK-OIPK/2006-Mer/570850106 zo dňa 07.04.2006 v predmetnej veci prerušil v súlade s ustanovením § 29 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní. Súčasne bol prevádzkovateľ v určenej lehote vyzvaný k dopracovaniu žiadosti a k doplneniu jej podkladov. Prepracovaná žiadosť o vydanie integrovaného povolenia vrátane požadovaných príloh bola prevádzkovateľom doručená na IŽP Košice dňa 21.08.2006 a 14.09.2006.

IŽP Košice v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a v súlade s ust. § 12 ods.2 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ upovedomil žiadateľa, účastníkov konania, dotknutú obec a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania integrovaného povolenia pre prevádzky Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov listami zo dňa 28.09.2006. Zároveň požiadal dotknutú obec Mestská časť Košice – Šaca a Mesto Košice, aby v súlade s ustanovením § 12 ods. 2 písm. e) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnila, prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom (na úradnej tabuli obce):

- žiadosť na svojej internetovej stránke okrem príloh k žiadosti, ktoré nie sú dostupné v elektronickej podobe a príloh obsahujúcich utajované a dôverné skutočnosti, a najmenej

na dobu 15 dní podstatné údaje o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli,

- na svojej internetovej stránke a najmenej na dobu 15 dní na svojej úradnej tabuli zverejnenie a výzvu verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky, a výzvu verejnosti, dokedy sa môžu vyjadriť.

Podstatné údaje o podanej žiadosti a výzva verejnosti boli zverejnené na úradnej tabuli Magistrátu mesta Košice a na internetovej stránke mesta www.kosice.sk v termíne od 04.10.2006 do 20.10.2006 a na úradnej tabuli Mestskej časti Košice – Šaca v termíne od 04.10.2006 do 20.10.2006.

IŽP Košice, zároveň v súlade s ust. §12 ods. 2 písm. d) zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ zverejnil podstatné údaje o podanej žiadosti, výzvu osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť a kde možno nazrieť do žiadosti na úradnej tabuli IŽP Košice od 29.09.2006 do 30.10.2006 a súčasne na internetovej stránke www.sizp.sk.

V lehote do 30 dní odo dňa zverejnenia nebola podaná žiadna prihláška zúčastnenej osoby ani nebolo doručené vyjadrenie verejnosti k prerokovávanej veci.

IŽP Košice podľa § 12 ods. 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, určil na vyjadrenie známym účastníkom konania a dotknutým orgánom 30 dňovú lehotu.

Zúčastnené osoby po zverejnení žiadosti nepodali v lehote 30 dní určenej správnym orgánom písomnú prihlášku. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila, preto IŽP Košice nebol povinný zabezpečiť zvolanie verejného zhromaždenia občanov a v súlade s § 13 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ nariadil pre účastníkov konania a dotknuté orgány ústne pojednávanie.

Na ústnom pojednávaní v danej veci konanom dňa 29.11.2006 sa zúčastnili zástupcovia IŽP Košice a spoločnosti Refrako s. r. o. V súlade s ustanoveniami § 13 ods. 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, bola daná prizvaným osobám posledná možnosť uplatniť svoje pripomienky, námety a doplnenia, vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia a k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia, bola prerokovaná žiadosť, podstatné podmienky rozhodnutia a pripomienky a námety účastníkov konania, dotknutých orgánov uplatnené k žiadosti v týchto vyjadreniach:

- Mesto Košice zastúpené primátorom mesta Ing. Františkom Knapíkom, číslo A/2006/12277/457 zo dňa 24.10.2006,
- Mestská časť Košice – Šaca zastúpená starostom Rudolfom Rešteiom číslo 002ÚPSPVaR 1255-2/2006/FIL zo dňa 24.10.2006,
- Regionálny úrad verejného zdravotníctva, so sídlom v Košiciach, číslo 2006/05766-02/241/PPL zo dňa 17.10.2006,
- Krajský úrad životného prostredia Košice, číslo 2006/00656 zo dňa 25.10.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany prírody a krajiny číslo OpaK 2006/02571-2/Krá zo dňa 02.11.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany zložiek životného prostredia, štátna správa odpadového hospodárstva číslo ŠSOH 2006/02570-2/BEL zo dňa 23.10.2006,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor ochrany zložiek životného prostredia, štátna správa ochrany ovzdušia číslo 2006/02572-2/KAS zo dňa 23.10.2006.

Krajský úrad životného prostredia Košice, ako dotknutý orgán vo svojom vyjadrení číslo 2006/00656 zo dňa 25.10.2006 k predloženej žiadosti o vydanie integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku vznesol nasledovné pripomienky a námety:

- a) v prílohovej časti žiadosti chýbajú prílohy č. 11a (zoznam škodlivých látok), 28, 28a, 28b (zásobovanie vodou a odkanalizovanie), na ktoré sú odvolávky v texte žiadosti,
- b) žiadosť je potrebné doplniť o chýbajúce údaje o manipulácii a skladovaní nebezpečných látok (skladované množstvá a sortiment, objemy nádrží a záchytných nádrží, zabezpečenie skladovacích priestorov proti pôsobeniu NL a havarijným stavom, izolácie manipulačných plôch),
- c) v podmienkach integrovaného povolenia konkrétne označiť miesto odberu vzoriek odpadových vôd vypúšťaných do kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s. r. o. (číslo šachty označenie kanalizačnej stoky), rozsah sledovaných ukazovateľov, ich neprekročiteľné koncentračné hodnoty a početnosť odberu vzoriek,
- d) v súlade s § 3 vyhl. MŽP SR č. 100/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými látkami, o náležitostiach havarijného plánu a o postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia vôd a o vykonaní niektorých ustanovení vodného zákona, je nutné prevádzkovateľovi uložiť nasledovné povinnosti:
 - vypracovať a aktualizovať prevádzkové poriadky, plány, údržby a opráv a plány kontrol,
 - pravidelne oboznamovať obsluhy stavieb a zariadení s uvedenými poriadkami a s plánmi podľa § 8b ods. 1 písm. b) zákona NR SR č. 330/1997 Z. z. o bezpečnosti práce a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov,
 - viesť záznamy o skúškach nepriepustnosti, prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách a predkladať ich na požiadanie orgánu štátnej vodnej správy,
 - vybaviť prevádzku špeciálnymi prístrojmi a technickými prostriedkami potrebnými na zneškodnenie úniku nebezpečných látok do vôd alebo prostredia súvisiaceho s vodami,
- e) z dôvodu trvalého nárastu množstva odpadových vôd vypúšťaných z ČOV Sokol'any do Sokol'anského potoka a obmedzenú kapacitu ČOV i koryta Sokol'anského potoka žiada uložiť spoločnosti Refrako, s. r. o. Košice opatrenie – vypracovať technické riešenie odvádzania zrážkových vôd z výrobných objektov a spevnených plôch mimo kanalizácie a ČOV spoločnosti U. S. Steel Košice, s. r. o. s realizáciou tohto opatrenia.

IŽP Košice posúdil vznesené pripomienky a námety a rozhodol nasledovne:

- a) IŽP Košice túto pripomienku považuje za pripomienku formálneho charakteru, nakoľko predložená žiadosť o vydanie integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku obsahuje prílohy č. 11a a prílohy č. 28, 28a, 28b,
- b) IŽP Košice po prejednaní pripomienky na ústnom pojednávaní uložil prevádzkovateľovi povinnosť doplniť chýbajúce údaje o manipulácii a skladovaní nebezpečných látok, ktoré boli na IŽP Košice doručené listom zo dňa 21.12.2006 a sú uvedené v bodoch B.1.2.9 a B.2.2.9 časť I. tohto rozhodnutia.
- c) IŽP Košice v podmienkach integrovaného povolenia neurčil miesto odberu vzoriek, rozsah monitorovaných ukazovateľov a ich limitné hodnoty vo vypúšťaných odpadových vodách, nakoľko sa nejedná o priame vypúšťanie odpadových vôd do podzemných alebo povrchových vôd a v bodoch B.2.1 a B.2.3 časť II. tohto rozhodnutia uložil prevádzkovateľovi povinnosť zabezpečiť vypúšťanie odpadových vôd v súlade s platným Kanalizačným poriadkom U. S. Steel Košice, s. r. o. do jednotnej kanalizačnej siete prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel Košice, 044 54 Košice, ktorá zabezpečuje odvádzanie odpadových vôd na ČOV Sokol'any.
- d) IŽP Košice stanovil prevádzkovateľovi podmienky na zaobchádzanie s nebezpečnými látkami v bodoch F.1 až F.13 časť II. tohto rozhodnutia v súlade s vyhláškou MŽP SR č. 100/2005 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o zaobchádzaní s nebezpečnými

látkami, o náležitostiach havarijného plánu a postupe pri riešení mimoriadneho zhoršenia kvality vôd.

- e) IŽP Košice uvedenej pripomienke nevyhoveli, nakoľko prevádzkovateľ povolovanej prevádzky je iba jedným z viacerých prevádzkovateľov, ktorý odvádzajú vody z povrchového odtoku - dažďové vody do kanalizačnej siete U. S. Steel Košice, s. r. o. a oddelené odvádzanie vôd z povrchového odtoku je nutné riešiť komplexne v rámci celého areálu U. S. Steel Košice, s.r.o.

Povolované prevádzky Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemajú významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadany o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povolovacieho procesu a IŽP Košice neuložil opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Vzhľadom na charakter prevádzok neboli určené opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky.

Emisné limity pre emisie do ovzdušia a všeobecné podmienky prevádzkovania uvedené v bodoch B.1.1.2 až B.1.1.4 a B.1.2.2 až B.1.2.4 časť II. tohto rozhodnutia, boli stanovené v súlade s ustanoveniami vyhlášky MŽP SR č. 706/2002 Z. z. Limitné hodnoty pre emisie do vôd neboli určené, lebo odpadové vody sú z povolovanej prevádzky sú vypúšťané do jednotnej kanalizačnej siete prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o.

Pri porovnaní prevádzok s najlepšimi dostupnými technikami (BAT) IŽP Košice vychádzal z ustanovenia § 5 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ a prílohy č. 3, ktorá stanovuje hľadiská pri určovaní BAT. Prevádzkovateľovi boli v bodoch C.1.1 až C.1.3 časť II. tohto rozhodnutia uložené opatrenia na prevenciu znečisťovania životného prostredia v prevádzke.

Súčasťou integrovaného povolenia činností prevádzok sú podľa § 8 ods. 2 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ konania:

a) v oblasti ochrany ovzdušia:

- konanie o udelenie súhlasu k povoleniu stavby veľkých zdrojov znečisťovania a ich užívaniu, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,
- konanie o určení emisných limitov a všeobecných podmienok prevádzkovania, podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 7 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- konanie o udelenie súhlasu na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd, podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

c) v oblasti odpadov:

- konanie o udelenie súhlasu na prevádzkovanie zariadenia na zhodnocovanie odpadov, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 3 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, **v prevádzke Závod Šamotáreň**
- konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod 8 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ,

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí posudzovanie návrhu:

- na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod 4 zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a vykonaného ústneho pojednávania zistil stav a zabezpečenie prevádzok z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia

podľa zákona č. 245/2003 Z. z. o IPKZ, a preto rozhodol tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Do dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia sa na činnosti vykonávané v prevádzke vzťahujú doterajšie všeobecne záväzné právne predpisy a na ich základe vydané rozhodnutia správnych orgánov.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Mgr. Jozef Gornal
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. Refrako s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. U. S. Steel Košice, s. r. o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
3. Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, Železiarenská 9, 040 15 Košice
4. Mesto Košice, zastúpené primátorom, Tr. SNP č. 48/A, 040 11 Košice

Na vedomie:

1. Krajský úrad životného prostredia Košice, ŠVS
2. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOH
3. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOPaK
4. Obvodný úrad životného prostredia Košice, ŠSOO
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva v Košiciach

Príloha č.1

Zoznam nebezpečných odpadov (odpady kategórie N) podľa vyhlášky MŽP SR č.284/2001 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení neskorších predpisov, s ktorými môže prevádzkovateľ v prevádzkach Závod Šamotáreň a Závod na výrobu magnéziových výrobkov nakladať:

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/kategória odpadu	Miesto vzniku odpadu	Množstvo v t.rok ⁻¹	Spôsob nakladania s odpadom
1.	Kat. číslo: 05 06 03 Názov: ostatné dechty Kategória odpadu: N	Závod na výrobu magnéziových výrobkov	1,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania nebezpečných odpadov (ďalej len „NO“) a je zneškodňovaný na základe právoplatnej zmluvy prostredníctvom osoby oprávnenej nakladať s predmetnými odpadmi podľa zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch (ďalej len „oprávnená osoba“).
2.	Kat. číslo: 06 04 04 Názov: odpady obsahujúce ortuť Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,20	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
3.	Kat. číslo: 08 01 11 Názov: odpadové farby a laky obsahujúce organické rozpúšťadlá alebo iné nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
4.	Kat. číslo: 08 03 17 Názov: odpadový toner do tlačiarne obsahujúci nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň	0,50	Odpad z tlačiarní prevádzkovateľa je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a je odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
5.	Kat. číslo: 12 01 12 Názov: použité vosky a tuky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
6.	Kat. číslo: 12 01 14 Názov: kaly z obrábania obsahujúce nebezpečné látky Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
7.	Kat. číslo: 13 01 10 Názov: Nechlórované minerálne hydraulické oleje Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
8.	Kat. číslo: 13 02 05 Názov: Nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje, Kateg. odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	5,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
9.	Kat. číslo: 14 06 03 Názov: iné rozpúšťadlá a zmesi rozpúšťadiel Kategória odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	2,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/katégoria odpadu	Miesto vzniku odpadu	Množstvo v t.rok ⁻¹	Spôsob nakladania s odpadom
10.	Kat. číslo: 15 01 10 Názov: obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
11.	Kat. číslo: 15 02 02 Názov: absorbenty, filtračné materiály vrátane olejových filtrov inak nešpecifikovaných, handry na čistenie, ochranné odevy kontaminované nebezpečnými látkami Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
12.	Kat. číslo: 16 01 07 Názov: olejové filtre Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	5,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
13.	Kat. číslo: 16 01 13 Názov: brzdové kvapaliny Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,50	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
14.	Kat. číslo: 16 01 14 Názov: nemrznúce kvapaliny obsahujúce nebezpečné látky Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,50	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
15.	Kat. číslo: 16 02 13 Názov: vyradené zariadenia obsahujúce nebezpečné časti, iné ako uvedené v 16 02 až 16 02 12 Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň	2,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
16.	Kat. číslo: 16 06 01 Názov: olovené batérie Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	5,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
17.	Kat. číslo: 16 06 03 Názov: batérie obsahujúce ortuť Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	0,10	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zhodnotenia.
18.	Kat. číslo: 16 11 05 Názov: vodné kvapalné odpady obsahujúce nebezpečné látky Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	20,0	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.

P. č.	Katalógové číslo odpadu/ názov druhu odpadu/katégoria odpadu	Miesto vzniku odpadu	Množstvo v t.rok ⁻¹	Spôsob nakladania s odpadom
19.	Kat. číslo: 16 10 01 Názov: výmurovky a žiaruvzdorné materiály z nemetalurgických procesov obsahujúce nebezpečné látky Katégoria odpadu: N	Závod na výrobu magnéziových výrobkov	10,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzdaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia
20.	Kat. číslo: 17 04 09 Názov: kovový odpad kontaminovaný nebezpečnými látkami Katégoria odpadu: N	Závod na výrobu magnéziových výrobkov	5,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzďavávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
21.	Kat. číslo: 17 06 01 Názov: izolačné materiály obsahujúce azbest Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	2,0	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a odovzďavávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.
22.	Kat. číslo: 17 06 05 Názov: stavebné materiály obsahujúce azbest Katégoria odpadu: N	Závod Šamotáreň Závod na výrobu magnéziových výrobkov	250,00	Odpad je zhromažďovaný na vyhradených miestach zhromažďovania NO a po stabilizácii je odovzďavávaný oprávnenej osobe za účelom zneškodnenia.